



**中国机电产品进出口商会**  
China Chamber of Commerce for Import  
and Export of Machinery and Electronic Products

# 绿色低碳国际合作委员会

*Green and Low-Carbon International Cooperation Committee*



2021.10



# 中国机电产品进出口商会

## China Chamber of Commerce for Import and Export of Machinery and Electronic Products

中国机电产品进出口商会是顺应我国外贸改革发展要求，于 1988 年成立的专门从事机电外贸领域服务的全国性 5A 级社会组织，现有会员企业近万家，机电商会现与 120 余个国际行业组织和大型跨国集团、近 200 个外国驻华和我国驻外使领馆商务机构建立合作关系和联系机制。承担着高层级多双边工作机制日常工作。逐步打造起高端贸易投资促进活动组织和国际交流平台搭建以及展览展示会、培训、信息咨询和技术服务等多个政府、业界高度认可的品牌服务项目。

China Chamber of Commerce for Import and Export of Machinery and Electronic Products (CCCME) is a 5A social organization established in 1988 to serve the field of mechanical and electrical foreign trade in line with the requirements of reform and development of China's foreign trade. It has nearly 10,000 member enterprises. CCCME has established cooperative relations and mechanisms with more than 120 international trade organizations and large multinational groups, nearly 200 foreign embassies and consulates in China and the commercial offices of Chinese embassies and consulates abroad. CCCME also undertakes the daily work of the high-level multi-bilateral working mechanism. CCCME has gradually built high-end trade and investment promotion and international exchange platform, so as to conduct exhibitions, training, information consultation and technical services and other highly recognized brand service projects.

[www.cccme.org.cn](http://www.cccme.org.cn)



关注机电商会官方公众号  
链接机电行业生态圈资源





## 绿色低碳国际合作委员会 Green and Low-Carbon International Cooperation Committee

2021年10月，中国机电产品进出口商会在北京成立绿色低碳国际合作委员会（以下简称委员会），旨在共同应对气候变化挑战，助力全球实现碳中和目标，促进国内外重点行业绿色低碳及可持续发展。首届委员会理事单位由68家行业领军企业组成。委员会将秉持开放、创新、合作、前沿、国际化的理念，积极开展政企对话、行业交流、企业上下游对接、信息共享及金融合作等重点工作。委员会依托各理事单位和成员单位在绿色低碳发展领域卓越的创新能力、成熟技术、落地项目和成功经验等优势，探寻能源绿色转型、产业和工业优化升级、绿色交通、低碳基础设施、循环经济、技术创新、第三方市场合作及金融合作等领域的国际合作机遇。委员会积极邀请国内外商协会、促进机构等单位作为战略合作伙伴，邀请国内外知名专家作为顾问，不断拓展业务合作的深度和广度。委员会愿与各界携手，共同推动绿色低碳国际合作事业蓬勃发展。

To tackle climate change, promote global carbon neutrality, and drive the green, low-carbon, and sustainable growth of key domestic industries, CCCME is scheduled to establish the Green and Low-Carbon International Cooperation Committee (henceforth "the Committee") in October 2021. The first committee is composed of 68 leading enterprises. In the concepts of openness, cooperation, cutting edge and internationalization, the Committee devotes to enhance government-business dialogues, organize industry exchange activities, connect downstream and upstream enterprises, share information, and promote financial cooperation among many key missions. Relying on the innovative capability, mature technology, launched projects, experiences, and other advantages of the Committee members and partners in green and low-carbon development, the Committee focuses on expanding international cooperation on areas like the green transition of energy, industrial optimization and upgrading, green transportation, low-carbon infrastructure, circular economy, technology innovation, the third-party market cooperation, and financial cooperation. The Committee invites domestic and foreign chambers of commerce and other institutes as the Committee's strategic partners, invites renowned Chinese and oversea experts as consultants, and expands cooperation in depth and scale. The Committee stands ready to join friends from different sectors for greater international cooperation on green and low-carbon development.

委员会秘书处联系人 Committee Secretariat contacts: 姚星培 Yao Xingpei/ 刘畅 Liu Chang  
电话 Tel:86-10-58280863/869  
邮件: international@cccme.org.cn

## CONTENTS

# 目录

|  |    |
|--|----|
| 3M 中国有限公司.....   | 1  |
| 3M China Limited   |    |
| 液化空气.....  | 2  |
| Air Liquide  |    |
| 空气产品公司.....  | 3  |
| Air Products   |    |
| 贝克休斯.....  | 4  |
| Baker Hughes   |    |
| 比亚迪股份有限公司 .....  | 5  |
| BYD  |    |
| 卡特彼勒（中国）投资有限公司 .....                                     | 6  |
| Caterpillar China  |    |
| 中国第一汽车集团进出口有限公司.....                                     | 7  |
| China FAW Group Import&Export Co., Ltd.                  |    |
| 中国通用技术（集团）控股有限责任公司 .....                                 | 8  |
| China General Technology (Group) Holding Co., Ltd.       |    |
| 中国葛洲坝集团国际工程有限公司.....                                     | 9  |
| China Gezhouba Group International Engineering Co., Ltd. |    |
| 中国机械设备工程股份有限公司 .....                                     | 10 |
| China Machinery Engineering Corporation                  |    |
| 北京中冶钢联工程技术有限公司 .....                                     | 11 |
| China Metallurgical Engineering & Project Corporation    |    |
| 中国化学工程股份有限公司 .....                                       | 12 |
| China National Chemical Engineering Co., Ltd.            |    |
| 中国机械工业集团有限公司 .....                                       | 13 |
| China National Machinery Industry Co., Ltd.              |    |
| 中国技术进出口集团有限公司.....                                       | 14 |
| China National Technical Import and Export Co., Ltd.     |    |



|  |    |
|--|----|
| 中国有色金属建设股份有限公司 .....   | 15 |
| China Nonferrous Metal Industry's Foreign Engineering and Construction Co., Ltd. |    |
| 中国天辰工程有限公司 .....   | 16 |
| China Tianchen Engineering Corporation   |    |
| 中信建设有限责任公司 .....   | 17 |
| CITIC Construction Co., Ltd.   |    |
| 宁德时代新能源科技股份有限公司 .....  | 18 |
| Contemporaray Amperex Technology Co.,Ltd.  |    |
| 戴尔科技集团 .....   | 19 |
| Dell Technologies  |    |
| 东方电气集团国际合作有限公司 .....   | 20 |
| Dongfang Electric International Corporation                                      |    |
| 陶氏公司 .....   | 21 |
| Dow  |    |
| 杜邦中国集团有限公司 .....   | 22 |
| Du Pont China Holding Co., Ltd.  |    |
| 伊顿（中国）投资有限公司 .....   | 23 |
| Eaton (China) Investment Co., Ltd.   |    |
| 艾默生 .....  | 24 |
| Emerson  |    |
| 通用电气（中国）有限公司 .....   | 25 |
| GE (China) Co., Ltd.   |    |
| 哈尔滨电气国际工程有限责任公司 .....  | 26 |
| Harbin Electric International Co., Ltd.  |    |
| 海信集团 .....   | 27 |
| Hisense Group  |    |
| 豪瑞集团 .....   | 28 |
| Holcim Group   |    |
| 霍尼韦尔（中国）有限公司 .....   | 29 |
| Honeywell (China) Co., Ltd.  |    |
| 现代工程株式会社 .....   | 30 |
| Hyundai Engineering Co., Ltd.  |    |
| IBM 咨询 .....   | 31 |
| IBM Consulting   |    |
| ICF 国际咨询公司 .....   | 32 |
| ICF International Consulting   |    |

|  |    |
|--|----|
| 英特尔 .....  | 33 |
| Intel Corporation  |    |
| 伊藤忠（中国）集团有限公司.....   | 34 |
| Itochu (China) Holding Co., Ltd.   |    |
| 晶澳太阳能科技股份有限公司.....   | 35 |
| JA Solar Technolgy Co., Ltd.   |    |
| 联想集团.....  | 36 |
| Lenovo Group   |    |
| 隆基绿能科技股份有限公司 .....   | 37 |
| LONGi Green Energy Technology Co., Ltd.  |    |
| 乐天城建设（北京）有限公司.....   | 38 |
| LOTTE Engineering and Construction (Beijing) Co., Ltd.                         |    |
| 丸红（北京）商业贸易有限公司 .....   | 39 |
| Marubeni (Beijing) Trading Co.,Ltd   |    |
| 中国冶金科工股份有限公司 .....   | 40 |
| Metallurgical Corporaiton of China Co., Ltd.                                   |    |
| 三菱商事（中国）有限公司.....  | 41 |
| Mitsubishi Corporation China Co., Ltd.   |    |
| 三菱电机电力机电装备（北京）有限公司 .....   | 42 |
| Mitsubishi Electric Power&Electrical Infrastructure Systems (Beijing) Co., Ltd |    |
| 三井物产（中国）有限公司 .....   | 43 |
| Mitsui&Co. (China) Ltd.  |    |
| 奥林燃烧器（无锡）有限公司 .....  | 44 |
| Oilon Burners (Wuxi) Co., Ltd.   |    |
| 松下电器中国东北亚公司 .....  | 45 |
| Panasonic Corporation of China &Northeast Asia                                 |    |
| 浦项（中国）投资有限公司 .....   | 46 |
| POSCO China Holding Corp.  |    |
| 中国电建集团国际工程有限公司 .....   | 47 |
| PowerChina International Group Co., Ltd.                                       |    |
| 青岛海尔智能技术研发有限公司 .....   | 48 |
| Qingdao Haier Smart Technology R&D Co., Ltd.                                   |    |
| 上汽通用汽车有限公司.....  | 49 |
| SAIC General Motors Co., Ltd.  |    |
| 施耐德电气（中国）有限公司.....   | 50 |
| Schneider Electric (China) Co., Ltd.   |    |

|  |    |
|--|----|
| 上海电气集团股份有限公司 .....                               | 51 |
| Shanghai Electric Group Co., Ltd                 |    |
| 首航高科能源技术股份有限公司 .....                             | 52 |
| Shouhang High-tech Energy Co., Ltd.              |    |
| 中国中材国际工程股份有限公司 .....                             | 53 |
| Sinoma International Engineering Co., Ltd.       |    |
| 中钢设备有限公司 .....                                   | 54 |
| Sinosteel Equipment & Engineering Co.,Ltd.       |    |
| SK 建设（南京）有限公司 .....                              | 55 |
| SK Ecoplant Co., Ltd.                            |    |
| 施诺慕（北京）能源技术服务有限公司 .....                          | 56 |
| Snam China                                       |    |
| 苏美达股份有限公司 .....                                  | 57 |
| SUMEC Group Corporation                          |    |
| 中国住友商事 .....                                     | 58 |
| Sumitomo Corporation China                       |    |
| 日本东京电力控股株式会社北京代表处 .....                          | 59 |
| TEPCO Beijing Representative Office              |    |
| 丰田通商（中国）有限公司 .....                               | 60 |
| TOYOTA TSUSHO (China) Co., Ltd.                  |    |
| 天合光能股份有限公司 .....                                 | 61 |
| Trina Solar Co., Ltd.                            |    |
| 凯盛科技集团有限公司 .....                                 | 62 |
| Triumph Science & Technology Group               |    |
| 维美德（中国）有限公司 .....                                | 63 |
| Valmet (China) Co., Ltd.                         |    |
| 威立雅 .....  | 64 |
| Veolia   |    |
| 瓦锡兰集团 .....                                      | 65 |
| Wartsila Group                                   |    |
| 潍柴动力股份有限公司 .....                                 | 66 |
| Weichai Power Co., Ltd.                          |    |
| 新疆金风科技股份有限公司 .....                               | 67 |
| Xinjiang Goldwind Science & Technology Co., Ltd. |    |
| 中兴通讯股份有限公司 .....                                 | 68 |
| ZTE Corporation                                  |    |





**3M 中国有限公司**  
**3M China Limited**

3M 公司创建于 1902 年，全球总部位于美国明尼苏达州。作为一家世界领先的多元化科技创新企业，3M 的产品和技术早已深深地融入人们的生活。100 多年以来，3M 开发了六万多种产品，业务涵盖交通、建筑、能源、电子、医疗、家庭用品等广泛领域。3M 中国有限公司于 1984 年在中国注册成立，是在深圳经济特区外成立的中国第一家外商独资企业。作为最早进入中国的外商独资企业之一，3M 在过去的 30 多年里始终紧跟中国发展的脚步，秉承“扎根中国，服务中国”的本土化发展战略，凭借多元化的技术和解决方案，积极支持中国经济的建设和发展。从基础设施建设到制造业崛起，从中国制造到中国创造，从出口驱动到推动内需，3M 将企业的发展战略与中国的发展步伐紧密相连，助力中国市场的快速发展。这也使得 3M 成为中国本土化最成功的企业之一。3M 中国积极履行社会责任，积极参与环境保护，扶贫减灾，推进志愿者行动。3M 中国的努力得到了社会的广泛认可，获得了“大中华区最具领导力企业”、“最受赞赏的在华外商投资企业”、“亚洲最受尊敬公司二十强”等诸多荣誉，并多次入选“世界 500 强在华贡献排行榜”且名列前茅。

Founded in 1902, 3M is headquartered in Minnesota, USA. As a world-leading innovative corporation, 3M has developed a wide range of technologies and products that improve our daily lives. With a total more than 60,000 high-quality products over the course of 100-plus years, 3M's solutions covering transportation, construction, energy, electronics, healthcare, consumer products and so on. Registered in China in November 1984, 3M China was the first wholly foreign-invested enterprise established outside the Shenzhen Special Economic Zone. As one of the first foreign-invested enterprises registered in China, 3M China has achieved rapid growth over the past 30 years, in tune with the rhythm of China's economic development. Holding "In China, For China" as its core strategy, 3M has greater involvement in the development of Chinese economy by leveraging its diversified technologies and multiple solutions. From infrastructure construction to manufacturing, from "Made in China" to "Created by China", from export-driven growth to boosting domestic demand, 3M rides on the tide of China's economic development by keeping in step with and helping drive forward the Chinese economy, making it one of the most successfully localized companies in China. 3M China actively participated in the social responsibility events including environment protection, poverty alleviation and volunteer activities. 3M's continuous efforts to the society have been widely recognized, proved by an extensive list of accolades that include "Top Companies for Leadership in the Greater China Region", "Most Admired Foreign-invested Enterprises in China", and "Top 20 Most Admired Company in Asia". It also got selected for and ranked top on the "Fortune 500 Companies' Contributions List in China" for several times.

[www.3m.com.cn](http://www.3m.com.cn)

液化空气集团总部位于法国巴黎，成立于 1902 年，是全球工业与健康领域气体、技术和服务的领导者，业务遍及 78 个国家和地区，为超过 380 万名客户与患者提供服务。集团在 2021 年三月发布了新的 ESG（环境、社会、公司治理）目标，计划在三个方面采取行动：降低碳排放，打造低碳社会；关怀患者；以信任为基础，与员工一起实现最佳公司治理。液化空气全力支持 2015 巴黎协定，做出承诺应对气候变化和能源转型，致力于到 2050 年达成碳中和。加速氢能发展是达成目标的重要行动，集团将积极助力工业和清洁交通领域低碳氢能生态系统的发展。

公司早在 1916 年就进入中国，70 年代开始提供空分设备，经过多年的稳步发展，目前在中国 40 多个城市设有逾 120 家工厂，拥有约 5000 名员工，在华主要经营范围包括工业及医用气体的运营，家庭健康服务，工程与制造业务，以及全球市场与技术和上海创新园从事的创新业务。公司聚焦能源、环境、高科技和健康等领域，积极践行智能化数字工厂、低碳清洁生产，以绿色、安全、可靠的气体供应和创新技术解决方案，为所有利益相关方创造更多价值。

Founded in 1902 and headquartered in Paris, France, Air Liquide is a world leader in gases, technologies and services for Industry and Health. Air Liquide is present in 78 countries with approximately 64,500 employees and serves more than 3.8 million customers and patients. In March 2021, Air Liquide announced new ESG (Environmental, Social and Governance) objectives and acts in 3 areas: the abatement of CO2 emissions for a low-carbon society, care for patients and trust as the base to engage with employees, and to build a best in class governance. Air Liquide fully supports the 2015 Paris Agreement, sparing efforts to tackle climate change & energy transition and committed to achieving carbon neutrality by 2050. As accelerating the development of hydrogen energy is an important action to achieve the goals, Air Liquide always supports building a low-carbon hydrogen energy ecosystem in the industrial and clean transportation sectors.

Entering China in 1916 and supplying air separation units to the local market since the 1970s, after many years of steady growth, Air Liquide today operates nearly 120 plants in over 40 cities with around 5,000 employees nationwide. The main businesses include: industrial and medical gas operations, home health service, Engineering & Construction, as well as innovation activities by Global Markets & Technologies and Innovation Campus Shanghai. Focusing on the energy, environment, high technology, and healthcare sectors, Air Liquide actively implements intelligent operation, low-carbon and clean production to deliver greater value to all its stakeholders with green, safe & reliable gas supply and innovative technological solutions.

[www.cn.airliquide.com](http://www.cn.airliquide.com)



空气产品公司是一家世界领先的工业气体公司。总部位于美国宾夕法尼亚州。公司创立于 1940 年，目前全球拥有 750 多家生产工厂，超过 1 万 9 千名员工，服务于 30 多个行业的 17 余万客户。公司在中国设立了全球工程能力、亚洲技术研发中心、全球低温设备设计制造中心、全球战略采购中心、IT 应用解决方案中心及全球气化项目执行部门，在中国约 4000 名员工。空气产品公司专注于服务能源、环境和新兴市场，为包括炼油、化工、金属、电子、加工制造和食品饮料等众多产业的客户提供生产所必需的工业气体、相关设备 and 应用专业技术。公司也是一家全球领先的液化天然气工艺技术和设备供应商。公司开发、设计、建造、拥有并运营着一些全球超大型的工业气体项目，包括：以可持续的方式将丰富自然资源转换成合成气用于生产高附加值电力、燃料和化学品的气化项目；碳捕集项目；以及助力全球运输和能源转型的世界级无碳氢项目。空气产品公司在创新文化、卓越运营和对安全和环境的承诺上享有盛誉，是全美国化工行业安全纪录最好的公司之一，正致力于成为世界最安全、最多元化和最佳的工业气体公司。

Founded in 1940, Air Products has become the global leader in the supply of industrial gas. With approximately 19,000 employees and 750 production facilities in 50 countries, we serve 170,000 customers across a wide range of over 30 industries. We set up technology center, manufacturing center and engineering center in China with about 4000 employees locally. Air Products has been focusing on energy, environment and emerging market with a unique portfolio of atmospheric and process gases, equipment and services for customers in refining, metallurgy, electronics, medical and food. As the global leader in the supply of liquefied natural gas process technology and equipment, we develop, design, build and operate some mega projects including conversion of abundant natural resources into syngas for the production of high-value power, fuels and chemicals, carbon capture and sequestration as well as net zero hydrogen complex for mobility and energy transition. Air Products has built a reputation for its innovative culture, operational excellence and commitment to safety and environment. Being one of best record in workplace safety in the US, Air Products is committed to excellence in safety, diversification and business performance for industrial gas supply.



贝克休斯 Baker Hughes (纽约证券交易所代码: BKR) 是一家能源技术公司, 为全球能源和工业客户提供解决方案。公司于 1907 年成立, 2017 年, 由通用电气 GE 的油气业务板块进行全球合并后形成通用电气贝克休斯公司, 并于 2019 年正式更名为贝克休斯公司。贝克休斯是目前全球唯一一家可以覆盖油气行业上、中、下游先进的油气技术服务及先进油气设备装备的国际公司, 并在能源转型领域、低碳发展领域具有长期的实践及不断通过全球合作积极推进该领域技术及应用的进程。公司集团总部及关键技术业务板块总部, 分别位于意大利、美国、英国、德国、法国等地。基于超过百年的历史与不断的实践积累, 在全球 120 多个国家和地区, 开展技术创新、装备创新以及推进在油气上、中、下游、能源转型等技术领域的应用。一个多世纪以来, 贝克休斯的发明一直在革新着这个行业。贝克休斯致力于为自身和客户提高了生产力并改善成果, 其不断降低公司运营中的碳浓度, 并应用成熟的低碳技术来帮助客户实现其对环境的目标, 并为能源的未来展开创新, 使其更安全、更清洁、更高效。

Baker Hughes (NYSE: BKR) is an energy technology company that provides solutions for energy and industrial customers worldwide. Baker Hughes's history dates back to 1907. In 2017, BHGE was formed after the global merger of GE's oil and gas business segments, and it was officially renamed Baker Hughes in 2019. Powered by the industry's only full stream technology portfolio, Baker Hughes is experienced in accelerating energy transition and low-carbon development. We are actively promoting the process of technology and application in such field through global cooperation. Baker Hughes is based in the United States with key technology business sector headquarters located in Italy, the United Kingdom, Germany, France, etc. With history of more than a century and continuous practice accumulation, we operate in over 120 countries, carrying out technological and equipment innovation, as well as advancing applications in technical fields such as full stream of oil and gas industry, and energy transformation. For more than a century, our inventions have been revolutionizing the industry. We are reducing the carbon intensity of our operations, applying proven low-carbon technology to help our customers meet their environmental goals, and innovating for the future of energy. At Baker Hughes, we are taking energy forward – making it safer, cleaner and more efficient for people and the planet.

[www.bakerhughes.com](http://www.bakerhughes.com)



比亚迪创立于 1995 年 2 月，现拥有电子、汽车、新能源和轨道交通四大产业。在电子领域，比亚迪是全球领先的电子产品制造商，可以为客户提供包括设计、研发、制造、物流及售后等“一站式”服务。在汽车领域，比亚迪以新能源车为发展方向，力推“城市公交电动化”战略、“7+4”全市场战略，为城市“治污”找到重大解决方案。在新能源领域，比亚迪全面布局太阳能、储能，形成了一整套能源解决方案。在轨道交通领域，比亚迪以中低运量轨道交通系统为发展方向，致力于打造立体式绿色大交通，为城市“治堵”提供全球智慧。作为一家新能源整体解决方案开创型企业，比亚迪秉承“技术为王，创新为本”的发展理念，坚持在解决社会问题的过程中发展自己，用技术创新满足人们对美好生活的向往。

BYD is a high-tech company devoted to technological innovations for a better life. BYD was founded in February 1995, and after more than 20 years of fast growth, the company has established over 30 industrial parks worldwide and has played a significant role in industries related to electronics, automobiles, new energy and rail transit. From energy generation and storage to its applications, BYD is dedicated to providing zero-emission energy solutions. BYD is listed on the Hong Kong and Shenzhen Stock Exchanges, with revenue and market capitalization each exceeding RMB 100 billion.

<https://www.byd.com/cn/AboutByd/CompanyIntro.html>

卡特彼勒 Caterpillar（纽约证券交易所代码：CAT）是成立于 1925 年的全球财富 500 强企业。2019 年全球销售及收入总额达到 547 亿美元，是全球最大的建筑工程机械、矿用设备、柴油和天然气发动机、工业用燃气轮机以及电传动内燃机车领域的全球领先企业。卡特彼勒联合 160 余家代理商帮助全球 200 多个国家及地区的客户建设更美丽的世界。公司主要运营三大业务板块：工程机械行业、能源和交通、资源行业，并通过卡特金融产品部门提供融资租赁等全方位的服务。卡特彼勒中国总部位于北京，在华设有 22 家制造工厂、2 个研发中心、2 个物流及零部件中心，目前拥有员工 11,000 余人。卡特彼勒一直秉承着绿色低碳的可持续发展战略并于近期发布了 2030 年可持续发展战略。从产品技术创新、精益数字化和卓越运营等方面携手全球客户建设更加美好的世界。

Caterpillar (NYSE: CAT), founded in 1925, is a global Fortune 500 enterprise. In 2019, the total global sales revenue reached US \$54.7 billion. Caterpillar is the world's largest leading enterprise of Construction machinery, Mining equipment, Diesel and natural gas engines, Industrial gas turbines and Electric transmission diesel locomotives. Caterpillar cooperates with more than 160 dealers in worldwide to help our global customers in more than 200 countries and regions around the world to build a better world. Caterpillar focus on three business segments: Construction industry, Energy and Transportation, and Resources industry, and provides all-round services such as financial leasing through CAT Finance. Caterpillar China headquartered in Beijing with 22 manufacturing plants, 2 R & D Centers and 2 Logistics and Parts distribution Centers in China. Up to know Caterpillar china has more than 11000 employees. Caterpillar insist on green and low-carbon sustainable development strategy and recently released CAT 2030 sustainable development strategy to help worldwide customers to build a better world with innovation product technology, lean digitization and excellent operation.

<https://www.caterpillar.com/>



中国第一汽车集团进出口有限公司成立于 1984 年，是中国第一汽车集团有限公司（简称“中国一汽”）的全资子公司。公司作为中国一汽海外事业的运营平台及对外窗口，经营范围包括中国一汽自主品牌整车及零部件的海外营销、技术转让、合作生产；整车、零部件进口和技术引进的实施，以及国际设备采购等业务。通过坚持稳健的国际化发展策略，公司各项主营业务均保持良性发展，近年营业收入持续稳定在 300 亿元以上规模。在出口业务方面，公司历经 37 年的发展，当前已与全球 80 多个国家建立业务联系，整车出口产品涵盖中、重、轻、微、客、轿全系列自主产品，遍布东欧、拉美、东南亚、中东、非洲等 5 大区域市场，并实现了对日本、挪威、迪拜等高端市场的产品突破，海外一级代理商数量超过 90 家，并在南非、俄罗斯、坦桑尼亚等国家建立海外子公司自建营销渠道。在“一带一路”倡议指引下，公司积极开展国际产能合作，在南非、巴基斯坦、墨西哥、俄罗斯等 14 个国家建有 16 个海外组装生产基地。在进口业务方面，涵盖整车、零部件、设备、原材料、技术引进、样车等方面，如奔腾、红旗、解放等自主品牌的汽车零部件及设备进口，奥迪整车、一汽丰田、一汽大众等合资品牌的整车、配件及 KD 散件进口。

China FAW group Import&Export limited company founded in 1984, is a wholly-owned subsidiary of China FAW Group Co., Ltd. (hereinafter referred to as "FAW"). As the operation platform and external window of FAW's overseas business, the company's business scope includes overseas marketing, technology transfer and cooperative production of FAW's self-owned brand complete vehicles and parts; the implementation of complete vehicles and parts' import and technology introduction, as well as international equipment procurement. By adhering to the stable international development strategy, the company's main businesses have maintained sound development, and the operating revenue remains stable at more than 30 billion yuan in recent years. In terms of export business, after 37 years of development, the company has established business connections with more than 80 countries around the world. The export products of complete automobiles cover a full range of self-owned products, including medium, heavy, light, mini, buses and passenger cars, which are sold in 5 regional markets: Eastern Europe, Latin America, Southeast Asia, the Middle East, Africa, etc. Our company has achieved products breakthrough in high-end markets such as Japan, Norway, Dubai, etc., having more than 90 overseas first-class agents. Our overseas subsidiaries in South Africa, Russia, Tanzania and other countries have established self-built marketing channels. Under the guidance of the "one belt and one way" advocacy, the company has actively carried out international capacity cooperation, and has built 16 overseas assembly production bases in 14 countries including South Africa, Pakistan, Mexico and Russia. In terms of import business, including import of complete vehicles, parts, equipments, raw materials, sample vehicles and technology introduction. We import auto parts and equipments for our self-owned brands, such as Bestune, Hongqi, FAW trucks; as well as import complete vehicles, parts and KD parts for other Joint venture brands, such as Audi, FAW Toyota, FAW Volkswagen.

[www.fawiec.com](http://www.fawiec.com)

中国通用技术（集团）控股有限责任公司（简称通用技术集团）成立于 1998 年，是中央直接管理的国有重要骨干企业。2018 年 12 月，集团公司获批成为国有资本投资公司试点企业。截至 2021 年 7 月底，集团境内经营机构 488 家，其中产业子集团与二级经营机构共 27 家；境外机构 91 家；拥有沈机股份、中国汽研、环球医疗、中国医药 4 家上市公司；职工总数 8.7 万人。近年来，通用技术集团聚焦先进制造与技术服务、医药医疗健康、贸易与工程服务三大主业，持续优化布局结构，不断强化创新驱动，着力推动高质量发展。2020 年集团实现营业收入 1958 亿元，利润总额 78.3 亿元。集团在中央企业经营业绩考核中连续 12 年（2009-2020 年）获得 A 级。自 2014 年起，集团 7 次入围《财富》世界 500 强。

Established in 1998 China General Technology (Group) Holding Co Ltd commonly known as Genertec is a centrally administered State-owned enterprise which is directed by the State-owned Assets Supervision and Administration Commission of the State Council (SASAC). It was approved by the government as a pilot enterprise of State-owned capital investment in December 2018. Supported by more than 87000 employees Genertec ran 488 domestic units by the end of July 2021 including 27 industrial sub-groups and secondary level companies and 91 business branches in overseas markets. It owns 4 listed companies - Shenyang Machine Tool Co Ltd China Automotive Engineering Research Institute Co Ltd Genertec Universal Medical Group Co Ltd and China Meheco Group Co Ltd. Over the years Genertec has been focusing on three pillar businesses - advanced manufacturing and technical services medical and healthcare trade and engineering services as it mobilizes a strong push for innovation-driven high-quality business development under the optimal organizational structure. Genertec gained 195.8 billion yuan of sales revenue and 7.83 billion yuan of profit in 2020. It had won the A-level in the performance evaluation of central SOEs for 12 consecutive years (2009-2020) and made the Fortune Global 500 list seven times since 2014.

<https://www.genertec.com.cn/>





中国葛洲坝集团国际工程有限公司  
CHINA GEZHOUBA GROUP INTERNATIONAL ENGINEERING CO., LTD.

## 中国葛洲坝集团国际工程有限公司

China Gezhouba Group International  
Engineering Co., Ltd.

中国葛洲坝集团国际工程有限公司（以下简称“国际公司”）是中国能建旗下上市公司——中国葛洲坝集团股份有限公司（以下简称“股份公司”）的全资子公司，国际公司于2006年1月23日在北京注册成立，注册资本金13.83亿元，目前资产规模85.93亿元。国际公司负责归口管理股份公司海外经营业务，肩负着引领统筹股份公司国际业务板块整体协同发展的使命。目前国际业务范围覆盖水利、水电、火电、新能源、公路、铁路、机场、港口、市政、房建等众多领域，成功占领了国际工程承包、国际投资和国际贸易三大业务制高点，业务覆盖全球142个国家，设有99个海外分支机构，在建国际工程项目100多个，2016年在ENR“全球最大250家国际承包商”排名第45位，2018年在商务部公布的中国4000多家“走出去”企业最新排名中，签约额位列第4位。国际公司在建好优质工程的同时，积极履行央企“走出去”社会责任，实现了与所在国的和谐共赢。历获“中国对外承包工程企业社会责任金奖”、“感动非洲十大中国企业”、“走进东盟十大成功企业”、中国对外承包工程商会和中国机电产品进出口商会“3A最高信用企业”、“中央企业先进集体”、“中央企业先进基层党组织标杆”、“全国文明单位”等荣誉。面向未来，我们将一如既往改革创新、励精图治，全力打造“综合型现代企业形象、诚信公平共赢的社会形象”，朝着具有国际竞争力的世界一流企业目标阔步前进！

China Gezhouba Group Corporation (“CGGC”) founded in 1970 is a core member of China Energy Engineering Group Co. Ltd. a super central state-owned enterprise. With the registered capital of RMB 4.6 billion it became the first listed company in the hydropower industry in 1997 and achieved the overall listing of main businesses in September 2007. To date it has an asset scale of RMB 159.7 billion and over 40000 employees. CGGC has formed a diversified development pattern covering such businesses as construction environmental protection real estate cement civil explosion highway water engineering equipment manufacturing and finance and mainly engages in the design construction investment and operation of projects in the fields of water conservancy hydropower thermal power nuclear power wind power power transmission & transformation highways railways bridges municipal works airports ports waterways industrial and civil buildings etc. In China CGGC is one of the most competitive listed companies with very strong financing capabilities. As a transnational operation enterprise with the fastest growth in China CGGC's has expanded its business in more than 140 countries and regions ranking among the foremost 100 enterprise in China and 50 in the ENR Top 250 International Contractors. CGGC has always been dedicated to improving people's lives and promoting social development via construction and investment. In the past 40 years CGGC has contributed over 8000 outstanding engineering projects including the Three Gorges Project to the world and has been providing the world with robust power sustainable light clean water high-quality life and convenience beyond imagination.

<http://www.gzbgj.ceec.net.cn/>



中国机械设备工程股份有限公司（CMEC）属于中国机械工业集团有限公司，是中国第一家大型工贸公司，以工程承包为核心业务，以贸易、研发及国际服务为主的工贸结合、技贸结合的大型国际化综合性企业。CMEC是以国际工程承包为核心、国际贸易为主、国际知名、中国领先的国际工程承包商，承接的国际工程承包业务和一般国际贸易已经遍及世界五大洲 150 多个国家和地区。工程承包业务范围涉及到电力能源、交通运输及电子通讯、房屋建筑、工厂建设、环境保护、采矿以及资源勘探等多个领域。

China Machinery Engineering Corporation (CMEC) is the first large engineering & trade company in China, and a member of China National Machinery Industry Corporation. It is a conglomerate taking engineering contracting as its core business and integrating trade, R&D, and international service.

CMEC has evolved into an internationally reputed and domestically leading engineering contractor mainly engaged in international projects and trade. As a world-renowned engineering contractor, CMEC has extended its business reach to more than 150 countries and regions in the fields of international engineering contracting and international trade in general. The contracting business involves a broad range of areas such as electric power, transportation, electronic communications, housing & architecture, plant construction, environmental protection, mining and resource exploration.

[www.cmec.com](http://www.cmec.com)



## 北京中冶钢联工程技术有限公司

### China Metallurgical Engineering & Project Corporation

北京中冶钢联工程技术有限责任公司 (中文简称中冶钢联) 是一家集工程、技术、制造、施工、金融于一体，专业从事国内外冶金矿山领域工程承包的国际工程公司。MEPC 很早就拥有商务部颁发的对外工程承包资质和冶金行业设计资质，是“中国机电产品进出口商会”的副会长单位、“全联冶金商会”副会长以及其下属的“冶金装备与工程技术专业委员会”主任单位。MEPC 在中国拥有七家技术设计院和入股多家核心设备制造厂，在全额收购意大利 STG 集团后中西贯通，实现了冶金领域全流程覆盖，能够为全球的钢铁企业提供选矿、高炉、焦化、烧结、球团、炼钢、轧钢、彩涂镀锌等深加工处理、铁合金等领域的一流技术、成套设备、工程管理，以及备件耗材成套供应和运营技术及培训服务。此外，MEPC 在印度、俄罗斯、伊朗、巴西等多地拥有当地运营多年的公司，在香港、新加坡设有自己的金融机构，参与优选项目投资。

China Metallurgical Engineering & Project Corporation (MEPC) is an international engineering and project group specialized in undertaking metallurgical and mining projects through comprehensive integration of ENGINEERING, TECHNOLOGY, MANUFACTURE, CONSTRUCTION and FINANCING. MEPC was awarded Overseas Project Contracting License by Ministry of Commerce, Government of P. R. China and accredited with relevant Design Qualifications for Metallurgical Projects since very early years of its inception. MEPC is Vice President member of China Chamber of Commerce for Import and Export of Machinery and Electronic Products (CCCME); it is also Vice President member of China Chamber of Commerce for Metallurgical Enterprises and Chairman of the Chamber's Specialized Committee for Metallurgical Equipment, Engineering & Technology. MEPC has seven wholly owned technology and design institutes and a number of jointly owned key equipment manufacturing plants in China. The acquisition of STG Group of Italy opened up a channel for MEPC to integrate Chinese and European Resources. As a result, MEPC's business activities cover the entire process line of the metallurgical industry, capable of providing ONE-STOP Solution to steel plants the world over. MEPC offers Top Class Technology, Complete Set of Equipment, Project Management, Spare Parts and Consumables, Operating Techniques and Training Services in fields of Beneficiation, Blast Furnace, Coking, Sintering, Pelletizing, BOF/EAF, CCM, Rolling Mill, Deep Processing such as Color Coating & Galvanizing and Ferroalloy etc. In addition, MEPC has subsidiary companies in India, Russia, Iran and Brazil in operation for many years and also its own financial units in Hong Kong and Singapore to finance projects of strategic importance.

<http://www.mepc.com.cn/>





# 中国化学工程股份有限公司

## China National Chemical Engineering Co., Ltd.

中国化学工程集团有限公司（简称 CNCEC）是国务院国有资产监督管理委员会直接监管的大型工业工程建设企业集团，是我国工业工程领域资质最为齐全、功能最为完备、业务链最为完整的国际性工程公司，是知识技术密集的国家知识产权示范企业，是我国石油和化学工业体系的缔造者，是先进工业综合解决方案的提供者，是工程建设体制机制改革的先行者，是共建“一带一路”的排头兵，是清洁能源工程领域的领军者，是建设美丽中国的实践者。公司源自原国家重工业部 1953 年成立的重工业设计院和建设公司，承担了新中国 90% 以上的化工工程、50% 以上炼油石化工程建设任务。上世纪 70 年代建设完成国家利用外资引进的 4 套大化纤、13 套大化肥装置，为解决中国人民“吃饭穿衣”问题作出了突出贡献。1984 年以中国化学工程总公司名义在国家工商行政管理局注册，2005 年更名为中国化学工程集团公司。2008 年 9 月，联合神华集团有限责任公司和中国中化集团公司共同发起设立中国化学工程股份有限公司，并于 2010 年 1 月成功上市。

China National Chemical Engineering Group Corporation Ltd. (abbreviated as CNCEC) is a large-scale engineering corporation directly supervised by the SASAC (State-owned Assets Supervision and Administration Commission of the State Council) of China. CNCEC is an international engineering enterprise with the most comprehensive qualifications, complete functions and integrated business chains. As the technology intensive and national demonstrative enterprise for intellectual property, CNCEC is not only the founder of China's petroleum and chemical industrial system, but also the provider of advanced industrial comprehensive solutions, the pioneer of China's construction engineering system and mechanism reform. Furthermore, CNCEC is the vanguard of "Belt and Road" Initiative, the leader in the field of clean energy engineering, and the construction practitioner of Beautiful China Initiative. CNCEC's root could extend back to 1953, the establishment of Design & Construction Companies under former Ministry of Heavy Industry. Since then, more than 90% of China's chemical engineering projects and over 50% of China's oil refining and petrochemical projects were executed by CNCEC. In the 1970s, by the completion of 4 sets of fiber units and 13 sets of fertilizer units in which foreign investment was adopted, CNCEC made outstanding contribution to solving the "eating and dressing" problems of Chinese people at that time. In 1984, CNCEC registered in the Bureau of Industry & Commerce Administration under the name of China National Chemical Engineering General Company and was renamed as China National Chemical Engineering Group Corporation in 2005. In September 2008, China National Chemical Engineering Co. Ltd. was established by China National Chemical Engineering Group Corporation, together with Shenhua Group and Sinochem Corporation. On January 7th, 2010, CNCEC successful went public at Shanghai Stock Exchange.

[www.cncec.com.cn](http://www.cncec.com.cn)



中国机械工业集团有限公司（国机集团）是中央直接管理的国有重要骨干企业，发源于第一机械工业部，由原机械工业部 70 多家科研设计院所、装备制造和工贸企业沿革发展而来。国机集团目前拥有 28 家直接管理的二级企业，13 余万从业人员，13 家上市公司，是世界 500 强企业，连续多年位居中国机械工业百强首位。

国机集团是一家多元化、国际化的综合性装备工业集团，致力于提供全球化优质服务，以打造科技驱动的世界一流企业为总体定位，聚焦科技研发与服务、先进装备制造、工程承包与供应链三大主业，重点发展工业基础研究、高端重型装备、高端农林地质装备、高端纺织装备、设计咨询与工程承包、供应链集成服务、汽车与会展、产融投资等八大业务板块，积极培育节能环保、新能源等新兴业务。业务涉及机械、能源、交通、汽车、轻工、船舶、冶金、建筑、电子、环保、航空航天等国民经济重要产业，在全球 100 多个国家和地区设有 300 余个驻外机构，业务遍及五大洲。

China National Machinery Industry Corporation (Sinomach), formerly known as the First Ministry of Machinery Industry, is a major State-owned enterprise directly managed by the central government. Sinomach has built itself on around 70 research and design institutes, equipment manufacturing and industrial and trade enterprises it took over from its predecessor.

Sinomach has more than 130,000 employees, over 28 wholly-owned or majority-owned subsidiaries, and 14 listed companies. It is a Fortune Global 500 enterprise and has ranked first among the top 100 enterprises in China's machinery industry for many years.

Sinomach is an international, diversified, comprehensive industrial equipment company, committed to providing quality services globally and building a world-class enterprise driven by science and technology. It has participated in emerging business development such as energy conservation and environmental protection industry and new energy industry. Its services cover such critical national economic fields as machinery, energy, transportation, automobiles, ship building, metallurgy, construction, electronics, environmental engineering, aeronautics and astronautics, and light industry. The company is present in five continents, with more than 300 overseas service agencies in over 100 countries and regions.

<http://www.sinomach.com.cn/>

公司以分布式能源和国际产能合作为核心主业，涵盖重大技术装备和成套设备进出口，国内外工程承包和项目管理，产业投资和资源合作开发，国内外贸易、商务技术咨询及投融资等，在国际营销、商务集成、项目管理、投融资、工程设计等方面能力突出。近 70 年来，公司累计完成重大技术装备引进、国际工程承包、成套设备和技术出口项目 7500 余项，金额超过 1200 亿美元，覆盖能源、交通、通讯、石化、冶金、建材、机械、电子、医药、农林等各个领域。

The company takes distributed energy and international production capacity cooperation as its core business, covering the import and export of major technical equipment and complete sets of equipment, domestic and foreign engineering contracting and project management, industrial investment and resource cooperation development, domestic and foreign trade, business technology consulting, investment and financing, etc., With outstanding capabilities in international marketing, business integration, project management, investment and financing, and engineering design. In the past 70 years, the company has completed more than 7,500 major technological equipment introduction, international engineering contracting, complete equipment and technology export projects, with an amount of more than 120 billion US dollars, covering energy, transportation, communications, petrochemical, metallurgy, building materials, machinery, electronics, and medicine., Agriculture and forestry and other fields.

<http://www.cntic.com.cn/>

中国有色金属建设股份有限公司（简称中色股份，英文缩写 NFC）于 1983 年成立，1997 年重组后在深交所上市。主要从事国际工程承包和有色金属矿业资源开发，业务涉及有色金属矿产资源勘探、开发、冶炼及投资，国际工程承包，有色金属工业设计与研发，冶金工业装备制造，有色金属贸易等领域，覆盖了有色金属工业的全过程。业务涵盖 20 多个国家和地区，在全球拥有控（参）股企业 30 家，从业人员近 20000 人。“NFC”已成为国际有色金属行业美誉度很高的知名品牌。

China Nonferrous Metal Industry's Foreign Engineering and Construction Co., Ltd. (NFC) was established in 1983. It is a state-owned holding company listed on Shenzhen Stock Exchange in 1997. NFC is a Chinese company engaged in international project contracting and nonferrous metal resources development, covering a wide spectrum of the entire nonferrous metal industry, ranging from exploration, development, metallurgy and investment to international contracting, engineering design and consultancy, equipment manufacturing, trading and etc. NFC has 30 subsidiaries of approximately 20,000 employees worldwide, with its business scope covering more than 20 countries and regions. NFC has been internationally recognized as a well-known brand in the industry.

<http://www.nfc.com.cn/>



中国天辰工程有限公司，前身为原化学工业部第一设计院，成立于 1953 年。现隶属于中国化学工程集团公司，是以工程为先导、以研发为龙头、以产业为支撑，集咨询、研发、设计、采购、施工管理、设备制造、开车指导、投融资等多功能于一体的，具有工程总承包能力、工程技术研发能力和项目投融资能力的国际工程公司，是智力密集、技术密集、资本密集的科技型国有骨干企业。

China Tianchen Engineering Corporation previously known as the First Design Institute under the Ministry of Chemical Industry of China was founded in 1953. Now it belongs to China National Chemical Engineering Group. TCC is an international engineering company combining a variety of fields including general contracting R&D and project investment and its business covers project engineering R&D consulting engineering design procurement construction management equipment fabrication commissioning and financing. TCC is currently one of key state-owned companies of talent oriented technology oriented and capital oriented.

[www.china-tcc.com](http://www.china-tcc.com)

中信建设有限责任公司（以下简称中信建设）是中国中信集团的控股子公司，在 ENR250 家全球最大国际工程承包商排名中连续多年跻身前列。中信建设致力于成为国际领先的工程建设综合服务商。多年来，公司坚持“以投融资和为业主提供前期服务为先导取得工程总承包，以工程总承包带动相关产业发展”的经营战略，目前已发展成为具有承揽国际重大工程实力的综合服务商。

中信建设在阿尔及利亚、安哥拉、委内瑞拉、巴西、阿根廷、乌兹别克斯坦、哈萨克斯坦、白俄罗斯、南非、肯尼亚、俄罗斯、缅甸等地多个海外市场拥有分支机构。

CITIC Construction Co., Ltd. (the Company), a subsidiary of CITIC Group, is a leading company among the Engineering News-Record (ENR) Top 250 International Contractors.

The Company has, for decades, defined its operation strategy as "Winning over engineering contractorship by prioritizing investment, financing and pre-service and injecting impetus to industrial development with the contractorship". With determination and perseverance, the Company has grown into a global leading contractor providing comprehensive construction and engineering services and been eligible for contracting major world-class projects.

The Company has, up to now, set up branches in Algeria, Angola, Venezuela, Brazil, Argentina, Uzbekistan, Kazakhstan, Belarus, South Africa, Kenya, Russia, Myanmar and a number of other overseas markets.

宁德时代新能源科技股份有限公司是全球领先的锂离子电池研发制造公司，公司专注于新能源汽车动力电池系统、储能系统的研发、生产和销售，致力于为全球新能源应用提供一流解决方案。

Contemporary Amperex Technology Co., Limited (CATL), a global leader in lithium-ion battery development and manufacturing, is committed to providing advanced solutions for global new energy applications. Its business covers R&D, as well as manufacturing and sales in battery systems for new energy vehicles and energy storage systems.

<https://www.catl.com/>



戴尔公司创立于1984年，总部位于美国德克萨斯州奥斯汀市。已从一家个人电脑制造企业，成长为业界领先的、提供从边缘计算到数据中心再到云计算的一站式、端到端的全面 IT 基础架构、解决方案和服务供应商——戴尔科技集团（Dell Technologies）。全球员工 16 万，在 180 个国家开展业务，2021 财年全球营业收入 944 亿美元，位列《财富》世界 500 强第 76 位。1998 年，戴尔在厦门成立大中华区总部，正式进入中国。目前，在大中华区有 12500 名员工，包括 5000 多研发人员，在厦门、上海、大连、成都等地建立了八个研发中心、三个生产工厂、两个客户服务中心、全球指挥中心、全球采购中心，拥有从设计、研发、采购、生产、供应链管理、销售到服务的全面体系，支持戴尔在中国及全球业务的快速发展。2018 年，在戴尔进入中国 20 周年之际，戴尔科技集团宣布，戴尔中国迈入 4.0+ 新阶段，进一步深化“在中国、为中国”发展战略，进一步为中国的经济发展做出贡献，进一步推动数字化转型，并积极融入“数字化”、“智能化”等国家战略，助力中国经济转型升级和高质量发展。

Dell Technologies founded in 1984 as a PC manufacturer has become an industry-leading IT infrastructure solutions and services provider with one-stop and end-to-end portfolio from the edge computing to the data center and to the cloud platform. In fiscal year 2021 its global revenue reached \$94.4 billion dollars and ranks #76 on Fortune 500. It has more than 160000 team members worldwide. Dell entered China in 1998 and is headquartered in Xiamen. It employs more than 12500 people in Greater China today including 5000 R&D engineers. In Xiamen Shanghai Dalian and Chengdu it has established three production factories two international service centers one global command center and one global procurement center and has global leading capacities in R&D procurement manufacturing sales services and supply chain management to support Dell's business operations in China and around the world. In 2018 the 20th Anniversary of Dell China Dell Technologies announced the start of a new journey "In China For China" Dell China 4.0+. Entering the new stage Dell Technologies will gather its comprehensive strength further deepening its "In China For China" Strategy further contributing to China's economic development further promoting digital transformation and actively integrating into the construction of "intelligent +" to promote China's economic transformation and upgrading.

东方电气集团国际合作有限公司（简称“东方国际”）总部位于四川省成都市，为东方电气股份有限公司的全资子企业。东方国际长期致力于为全球能源、交通、环保等基础设施提供整体解决方案，矢志成为一流的能源和机电装备系统集成商、服务供应商及工程承包商，海外基础设施投融资平台。

东方国际业务涵盖清洁能源、输变电、节能环保、轨道交通、水务工程等基础设施建设领域，竭诚为全球客户提供基建勘探规划、工程设计咨询、工程总承包建设、机电设备成套供应、电站服务、大件物流、对外投资、对外经济技术合作等全产业链、全生命周期服务。

目前，东方国际的足迹遍布亚洲、欧洲、非洲、南美洲、北美洲近 80 个国家和地区，多次刷新中国能源和交通领域产品出口记录，成功创造多个“中国第一”。

东方国际以卓越的国际化经营能力和丰富的大型成套项目管理经验，使东方电气连续 26 年入选美国《工程新闻纪录（ENR）》杂志评选的全球最大国际承包商之列。

展望未来，东方国际将紧紧围绕构建人类命运共同体，不断推进国际产能和装备制造合作，向全球客户提供基础设施建设运营系统解决方案，推动“一带一路”建设行稳致远，努力打造绿色丝绸之路，为世界带来光明和温暖。

DEC has been in nearly 80 countries and regions in Asia Europe Africa South America and North America since 1985 with a total installed capacity of more than 84000MW. We have repeatedly set export records in China's energy and transportation sectors and successfully created several "China's First" projects.

DEC has been selected as one of the largest international contractors of ENR since 1994 due to its excellent international business ability and rich experience in large complete project management.

Looking forward to the future DEC will focus on building a community of shared future for mankind continuously promote international cooperation on production capacity and equipment manufacturing provide global customers with infrastructure construction and operation system solutions promote the steady development of "One Belt and One Road" strive to build a green silk road and eventually bring light and warmth to the whole world.

<http://www.dongfang.com.cn>



陶氏公司（纽约证交所代码：DOW）将全球性布局、资产整合和规模效益与专注的创新和领先的业务定位相结合，以实现盈利性增长。公司旨在成为在创新、客户导向、包容性和可持续发展方面领先的材料科学公司，通过我们的材料科学专长、与客户的深入合作，为世界打造一个可持续的未来。陶氏公司的塑料、工业中间体、涂料和有机硅业务组合，为包括包装、基础建设、交通运输、消费者护理在内的高增长市场的客户提供种类广泛的、基于科技的差异化产品和解决方案。陶氏公司在全球 31 个国家和地区运营 106 个制造基地，全球员工约 35700 名。陶氏公司 2020 年实现约 390 亿美元销售额。

Dow (NYSE: DOW) combines global breadth asset integration and scale focused innovation and leading business positions to achieve profitable growth. The Company's ambition is to become the most innovative customer centric inclusive and sustainable materials science company with a purpose to deliver a sustainable future for the world through our materials science expertise and collaboration with our partners. Dow's portfolio of plastics industrial intermediates coatings and silicones businesses delivers a broad range of differentiated science-based products and solutions for its customers in high-growth market segments such as packaging infrastructure mobility and consumer care. Dow operates 106 manufacturing sites in 31 countries and employs approximately 35700 people. Dow delivered sales of approximately \$39 billion in 2020.





## 杜邦中国集团有限公司 Du Pont China Holding Co., Ltd.

杜邦公司总部位于美国特拉华州威尔明顿，提供以科技为基础的材料、原料和解决方案，致力于成为全球创新推动者之一，为各行各业和人们的日常生活带来革新。我们的员工运用多样化的科学技术和专业经验，协助客户推进他们的创意，在电子、交通、建筑、水处理、健康保健和工作防护等关键市场提供必要的创新。我们致力于成为全球最具活力的创新推动者之一，携手科学家、工程师、梦想家以及所有的合作伙伴，将各种可能性转化为先进的解决方案，为各行各业和人们的日常生活带来革新，促进人类社会繁荣发展。2020 年，我们的技术服务于电子、汽车、工业、建筑、水处理和个人防护等超 15 个主要行业。

杜邦在中国市场已深耕多年，于 1988 年在深圳注册成立杜邦中国集团有限公司，是中国政府批准的首家外商独资投资性企业。目前，杜邦在中国大陆拥有约 5,500 名员工，设有 4 家研发中心、1 家创新中心以及 13 个生产基地，产品和服务涉及电子、交通、建筑、水处理、健康保健和工作防护等多个行业。

DuPont headquartered in Wilmington, Delaware, is a global innovation leader with technology-based materials and solutions that help transform industries and everyday life by applying diverse science and expertise to help customers advance their best ideas and deliver essential innovations in key markets including electronics, transportation, building and construction, healthcare and worker safety. We are committed to being one of the world's most dynamic innovation drivers. Our community of scientists, engineers, visionaries and all our partners are working every day to turn possibilities into real world answers that help humanity thrive. Together, we are transforming industries and improving everyday life. In 2020, our technology served more than 15 major industries, including Electronics, Automotive, Industrial, Construction, Water, and Personal Protection and Defense DuPont has a long history in the China market. In 1988, Du Pont China Holding Company Limited was registered in Shenzhen, the first wholly-owned foreign investment company approved by the Chinese government. DuPont currently has approximately 5,500 employees, four R&D Centers, one Innovation Center, and 13 production sites on the Chinese mainland. We offer products and services to various industries, including electronics, transportation, construction, water, health and wellness, and worker safety.

<https://www.dupont.cn/>

伊顿公司致力于通过运用动力管理技术和服务来改善人类生活品质并提升环境质量。我们提供各种可持续的解决方案，帮助客户更安全、更高效、更可靠地有效管理电力、流体动力和机械动力。2020 年，伊顿公司实现销售额达 179 亿美元，全球汇聚了约 9 万 6 千名员工，产品覆盖超过 175 个国家。

伊顿公司深耕中国市场二十余年，于 1993 年进入中国市场，此后迅速发展其中国业务。2004 年，公司亚太区总部从香港搬至上海。大中华区约有近 9 千 8 百名员工，29 家生产制造基地和 5 家研发中心。如今，伊顿公司旗下绝大多数产品已实现中国制造。

关注伊顿公司的官方微信公众号：Eaton\_China

Eaton's mission is to improve the quality of life and the environment through the use of power management technologies and services. We provide sustainable solutions that help our customers effectively manage electrical, hydraulic, and mechanical power – more safely, more efficiently, and more reliably. Eaton's 2020 revenues were \$17.9 billion, and we sell products to customers in more than 175 countries. We have approximately 96,000 employees.





艾默生（Emerson，美国纽约证券交易所代码：EMR）是一家全球性的技术与工程软件公司，为工业、商业及住宅市场客户提供创新性解决方案。公司成立于 1890 年，总部位于美国密苏里州圣路易斯市，目前在全球拥有 200 家生产设施，员工约 83,500 人。公司 2020 财年全球销售额 168 亿美元。艾默生是为数不多的获得连续 64 年以上红利增长的上市公司之一。

艾默生以科技融合工程技术，锲而不舍、追求完美，在充满活力的世界范围为客户利益创造卓越解决方案。自动化解决方案帮助过程、混合和离散行业制造商—包括油气、炼油、化工、制药、食品饮料、电力、纸浆和造纸、以及矿产和冶金等领域，优化其能效和运营成本，促进生产，保障人员安全及保护环境。商住解决方案帮助商用和家用供暖及制冷系统制造商、食品和零售运营商、商业和住宅建造商和维护运营商、房屋主，保障居民舒适和健康，保障食品质量和安全，改善能效，建立可持续的基础设施。

Emerson (NYSE: EMR) is a global technology and industrial software leader in developing and delivering innovative solutions for customers worldwide in commercial, industrial and consumer markets. Founded in St. Louis, Missouri, US in 1890, Emerson operates in 200 manufacturing locations and employs over 83,500 people worldwide. Sales in fiscal year 2020 amounted to US\$16.8 billion. Emerson is one of a handful of public companies with increased dividends for 64 consecutive years.

Emerson is where technology and engineering come together to create solutions for the benefit of our customers, driven without compromise for a world in action. Since 2016, Emerson has successfully completed its global business transformation, concentrating on two core business platforms: Emerson Automation Solutions and Emerson Commercial and Residential Solutions. Automation Solutions helps process, hybrid and discrete manufacturers – including manufacturers involved in oil and gas, refining, chemicals, pharmaceuticals, food and beverage, power generation, pulp and paper, metals and mining – to maximize production and protect personnel and the environment while optimizing their energy and operating costs. Commercial and Residential Solutions helps commercial and residential heating and cooling system manufacturers, food and retail store operators, commercial and residential builders and maintenance operators, and homeowners ensure human comfort and health, protect food quality and safety, advance energy efficiency, and create sustainable infrastructure.

[www.emerson.cn](http://www.emerson.cn)



## 通用电气（中国）有限公司

GE (China) Co., Ltd.

在 GE，我们帮助当今世界应对能源、医疗、交通等领域最严苛的挑战，助力驱动世界前行。GE 将世界一流的工程技术实力与软件及分析相结合，让世界更高效、更可靠、更安全。有着超过 125 年历史的 GE 正不断创造着工业的未来。今天，GE 在增材制造、材料科学、数据分析等全新领域引领着行业的发展。GE 的业务遍及全球 180 多个国家和地区，拥有 20 多万多名员工，他们敬业专注、诚实正直，充满热情地投入工作，履行自己的使命，为客户提供最优质的产品和服务。早在 1906 年，GE 就开始发展与中国的贸易，是当时在中国最活跃、最具影响力的外国公司之一。目前，GE 在华拥有近两万名员工，在全国 30 多个城市设有 30 多家制造基地和 30 多家合资企业，在其中 8 个城市拥有研发团队。2019 年，GE 在中国的订单额超过 80 亿美元。GE 发电是全球领先的燃气发电解决方案提供商，致力于为客户提供基于本地需求的燃气发电设备和全生命周期的服务。在中国加快能源结构调整的步伐，向清洁低碳、安全高效转型升级的背景下，GE 发电积极与发电企业和地方政府合作，调动全球资源，发挥气电优势，开发出适合中国市场、满足多种应用场景的产品阵容和服务模式，为客户带来增值价值。

At GE we drive the world forward by tackling its biggest challenges in energy healthcare transportation and more. By combining world-class engineering with software and analytics GE helps the world work more efficiently reliably and safely. For more than 125 years GE has invented the future of industry and today it leads new paradigms in additive manufacturing materials science and data analytics. With more than 205000 employees in more than 180 countries and territories GE people are global diverse and dedicated operating with the highest integrity and passion to fulfill GE's mission and deliver for our customers. GE's global revenues in 2019 is around 100 billion. For more than 100 years GE has been adapting to market changes through constant business integration and transformation. At present GE has nearly 20000 employees in China more than 30 manufacturing bases and more than 30 joint ventures in more than 30 cities across the country 8 of which have R&D teams. China is an important strategic market for GE and GE's largest single country market outside the US. All of GE's vertical businesses have a significant presence in the market including energy aviation and healthcare as well as horizontal business units including financing advanced manufacturing R&D and digital. In 2019 GE's orders in China exceeded \$8 billion. Looking to the future GE's development in China is an important driver of GE's future global growth. GE's corresponding development strategies in China – comprehensive localization global partnership and full-speed digitalization aim to seize this new round of market opportunities with a focus on the three sectors of energy aviation and healthcare as we grow together with our Chinese partners and support China's economic transformation and upgrading. This is how we build out our business plans in China. China's willingness to continue to expand and deepen its Reform and Opening Up give us confidence in helping to open up a new era of growth in China.

[www.ge.com](http://www.ge.com)



哈尔滨电气国际工程有限责任公司成立于 1983 年，主要经营火电站、水电站、联合循环电站工程的总承包和设备成套业务，并可承建大型输变电设施和公用设施，为电厂提供完善专业的售后服务。

哈尔滨电气国际工程有限责任公司拥有电站建设施工服务一体化的雄厚实力和优秀的专业化团队，项目管理采用国际先进的工程管理软件和 HEI-PMS 项目管理系统，是国内第一家通过 ISO9001 国际质量保证体系认证的专业电站工程公司，2009 年又在同行业率先通过了 OHSAS18001-2007 职业健康安全体系和 GB/T24001-2004 idt ISO14001-2004 环境管理体系认证。

三十多年来，哈尔滨电气国际工程有限责任公司在巴基斯坦、菲律宾、越南、孟加拉、伊朗、苏丹、印度、印度尼西亚、土耳其、厄瓜多尔、阿拉伯联合酋长国等 30 多个国家和地区承建大型电站交钥匙工程或提供电站成套设备，总装机超四千万千瓦。多年来一直荣膺全球最大 250 家国际承包商榜单百强之列。

Harbin Electric International Co. Ltd. was established in 1983 HEI is primarily engaged in the supply of complete sets of equipment the undertaking of EPC projects and the construction of relative substation transmission lines and other utilities in the area of thermal power plants hydropower station projects combined-cycle power plants and wind power projects. HEI also provides comprehensive professional after-sale service for the power plant.

HEI offers a combination of excellence in power plant construction and professional after-sale services. Internationally-recognized engineering management software and HEI-PMS project management system are being adopted for its project management. HEI was the first professional power engineering company passing the ISO9001 International Quality Assurance system certification. In 2009 it again took the lead by passing certification on OHSAS 18001-2007 Occupational Health and Safety system and GB/T24001-2004 idt ISO 14001-2004 Environmental Management System.

During the past 30 years HEI has provided complete sets of power equipment or built large power stations on turnkey basis in more than 30 countries such as Pakistan the Philippines Vietnam Bangladesh Iran Sudan India Indonesia Turkey Ecuador and The United Arab Emirates with total installed capacity exceeds 40000MW. It has been recognized in the list of ENR as one of the world's top 250 international contractors for many years.

[www.china-hei.com](http://www.china-hei.com)



海信成立于 1969 年。拥有海信视像（600060）、海信家电（000921）和三电控股（6444）三家在上海、深圳、香港、东京四地的上市公司，旗下有海信（Hisense）、东芝电视（TOSHIBA）、gorenje、科龙（KELON）、容声（Ronshen）、ASKO 与 Vidda 等多个品牌。2020 年营业收入 1411 亿元，同比增长 11%，利润总额 102 亿元，同比增长 29%；海外收入 549 亿元，占比已近 40%；实缴税金 104 亿元。海信总部位于中国青岛。52 年来，海信坚持“诚实正直、务实创新、用户至上、永续经营”的核心价值观和“技术立企、稳健经营”的发展战略，业务涵盖多媒体、家电、IT 智能信息系统和现代服务业等多个领域。家电板块与科技板块相得益彰，海信正在实现由传统“家电公司”向“高科技公司”的华丽转身。海信是国家首批创新型企业，两次获得“全国质量奖”。

Hisense was founded in 1969. At present Hisense owns three listed companies—Hisense Visual Technology(600060), Hisense Home Appliances (000921) and SANDEN (6444 )listed in Shanghai Shenzhen Hong Kong, and Tokyo . And it also owns many brands including Hisense TOSHIBA gorenje KELON, Ronshen ASKO and Vidda. In 2020 the operating revenue of Hisense group was CNY 141.1 billion. The overseas income reached CNY 54.9 billion the total profit reached CNY 10.2 billion and the paid-in tax reached CNY 10.4 billion.

Hisense is headquartered in Qingdao China. In the past 52 years Hisense has always adhered to the core values of “Integrity Innovation Customer Focus and Sustainability” and the development strategy of “Sound Technological Foundation and Robust Operation”.With the home appliance sector and the technology sector complementing each other Hisense is transforming itself from a traditional “home appliance company” to a “high-tech company”.

What’s more Hisense is the first batch of innovative enterprises in China and has won the “National Quality Award” twice.

[hisense.com](http://hisense.com)

我们的世界日新月异，许多方面都在发生变化，例如人口增长、城市化和气候挑战。豪瑞经历了一个又一个时代，在近 200 年的历史中，帮助社会将重大挑战转化为解决方案。豪瑞集团转型为创新及可持续解决方案全球领导者的一个里程碑。公司致力于加快低碳循环建设，打造一个净零排放的未来，提高每个人的生活水平。豪瑞旗下有全球最值得信赖的诸多品牌，包括 ACC、Aggregate Industries、Ambuja Cements、凡士通建筑产品公司、Geocycle、豪瑞和拉法基。公司的市场品牌仍然保持各自的市场身份和名称。我们的新集团身份向世界发出一个信号，即豪瑞大家庭完全致力于推动人类和地球进步。公司专注于利用世界上最丰富的低碳建筑材料，打造绿色低碳的城市，建设创新智能的基础设施，提高人们的生活水平。为成为净零排放的公司，公司将可持续发展作为增长核心，推动循环经济，成为回收利用的全球领导者。公司推动数据驱动型、敏捷的智能业务，同时促进开放创新。

Our world is changing in many ways with population growth urbanization and the climate challenge. Era after era throughout close to 200 years of existence we have helped society turn major challenges into solutions. Today marks a milestone for our company in our transformation to become the global leader in innovative and sustainable solutions. We are determined to play our part to accelerate low-carbon and circular construction so that we build a net zero future and raise living standards for everyone. Holcim is home to some of the world's most trusted brands in the sector including ACC Aggregate Industries Ambuja Cements Firestone Building Products Geocycle Holcim and Lafarge. Our market brands are retaining their respective market identity and names. Our new group identity sends a signal to the world that the Holcim family is fully committed to building progress for people and the planet. Our focus is on making cities greener and infrastructure smarter to improve living standards with the world's broadest range of low carbon building materials. Becoming a net zero company we put sustainability at the core of our growth and drive the circular economy as a world leader in recycling. We make our business smarter in a data-driven and agile way while fostering open innovation.

[www.Holcim.com](http://www.Holcim.com)



## 霍尼韦尔（中国）有限公司

Honeywell (China) Co., Ltd.

霍尼韦尔是《财富》全球五百强高科技企业，我们的高科技解决方案涵盖航空、楼宇和工业技术、特性材料以及物联网。我们致力于将物理世界和数字世界深度融合，利用先进的云计算、数据分析和工业物联网技术解决经济和社会挑战。在中国，霍尼韦尔长期以创新推动增长，贯彻“东方服务于东方”和“东方服务于全球”战略。霍尼韦尔始创于 1885 年，在华历史可追溯至 1935 年。霍尼韦尔旗下有四大业务集团，分别是航空航天、特性材料和技术、智慧建筑科技、安全与生产力解决方案，均已落户中国，上海是霍尼韦尔亚太区总部，在华 30 多个城市拥有 50 多家独资和合资企业，在华员工人数约 10000 名，超过 20% 为研发人员，共同打造万物互联、更智能、更安全和更可持续发展的世界。

Honeywell is a Fortune 100 technology company that delivers industry specific solutions that include aerospace products and services; control technologies for buildings and industry; and performance materials globally. Our technologies help everything from aircraft buildings manufacturing plants supply chains and workers become more connected to make our world smarter safer and more sustainable. Established as early as 1885 Honeywell's long history in China goes back to 1935. As of today all of Honeywell's four strategic business groups are substantially present in the country with Shanghai serving as the company's Asia Pacific headquarters. Honeywell has over 50 wholly-owned enterprises and joint ventures in more than 30 cities across the country. Honeywell now employs about 10000 people in China among which over 20% are scientists and engineers.

<https://www.honeywell.com.cn/cn/zh>



现代工程自 1974 年诞生以来，在世界各国的工厂建设、建筑工程、基础建设、资产管理等多个领域提供解决方案，孜孜不倦地努力为人类创造更加丰饶与幸福的生活。

如今，现代工程凭借世界最高的技术与经验，不仅为顾客提供最高品质，而且树立了“Global Premier Engineering Partner”的愿景，在方式、文化、制度等多个方面不断革新，构筑起全球运作体系。

而且，作为现代汽车集团的一员，现代工程与集团内部的多个项目负责部门保持沟通与合作，以技术和数据为基础，确保竞争力，灵活利用外部力量，创造新的可能性与价值。

为了“可持续发展的明天”，现代工程的变化与革新将一直继续下去。在与各界利益相关者相互信赖的基础上，互相扶植，提升竞争力。出于对未来的考量，现代工程在环保技术开发和升级方面积极投资，并通过真实可靠的分享活动担负起社会责任。

今后现代工程将作为“国际 Top Tier”企业，努力赢得信赖与尊敬，与大家一起携手走向更加美好的世界。

Established in 1974, Hyundai Engineering has continuously strived to add prosperity and happiness to human life around the world by providing engineering solutions in diverse fields, such as plants, building and housing works, infrastructure, and asset management. Today, Hyundai Engineering is not only providing superlative quality to customers based on world-class technology and know-how, but is also implementing innovations in operational procedures, corporate culture, and organizational policies, under the vision of becoming a “Global Premier Engineering Partner.” In addition, as a member of the Hyundai Motor Group, it is cooperating and communicating closely with the diverse units of the group to share technology and data that help build competitiveness and to leverage external capabilities that help create new possibilities and value. Hyundai Engineering will continue to change and innovate in order to build a “sustainable tomorrow.” It will help to elevate the competitiveness of diverse stakeholders with trust and actively invest in the development and advancement of eco-friendly technologies that will benefit the future. Moreover, it will fulfill its social responsibilities through activities that show genuine care. Hyundai Engineering will continue to do its best to be a trusted and respected Global Top-Tier company that helps create a better world.



IBM（国际商业机器公司）是个全球技术与创新公司，总部位于美国纽约州阿蒙克镇，业务遍布全球 170 多个国家，拥有将近 37 万名优秀的人才。IBM 通过整合大数据分析、云计算、移动通信及社交等信息技术和行业、组织流程的深度知识，为客户提供价值服务及整体技术解决方案，并开创了计算技术的新时代。这些解决方案萃取自 IBM 公司在众多行业领先的产品和服务组合包括咨询、信息技术，以及企业软件、系统、融资、基础研发及开发。2016 年 IBM Watson 在乌镇世界互联网大会获得全球最优科技成果奖。2020 年，IBM 在美国获得了 9,130 项美国专利，连续 28 年高居榜首。IBM 在人工智能、云计算、安全和量子计算等领域的专利授予数量持续保持行业领先地位，并在 47 个国家共拥有超过 8,500 名研究人员。

IBM (International Business Machines Corporation) is a global technology and innovative company headquartered in Armonk N.Y. with operations in more than 170 countries, and 370,000 talented individuals. IBM has ushered in a new era in computing by integrating in-depth knowledge on information technology, industry and organizational processes, with focal in big data analytics, cloud computing, mobile communications and social. These solutions are drawn from IBM's industry-leading portfolio of products and services including information technology consulting, enterprise software, systems, finance, advance R&D. IBM Watson received the World's Best Technology Achievement Award at the 2016 World Internet Conference in "Wuzhen". IBM obtained 9,130 U.S. patents in the U.S. in 2020, topping the list for the 28th consecutive year. IBM continues to lead the industry in the number of patents granted in the areas of artificial intelligence, cloud computing, security, and quantum computing, with more than 8,500 researchers in 47 countries.



## ICF 国际咨询公司

### ICF International Consulting

ICF 国际咨询公司是一家全球领先的咨询服务公司，成立于 1969 年，为纳斯达克上市公司，目前拥有 7000 余名员工。ICF 提供全方位的咨询、项目管理、分析、技术和参与服务，将传统的咨询专业知识与尖端的数字代理服务相结合，以高度跨专业的方式为客户提供支持。ICF 与各国政府部门和全球最知名的金融服务机构、消费品牌、能源效率项目、旅游和酒店公司等建立了长期合作关系，主要关注的领域包括能源、环境、灾害管理、公共卫生、数字转型、交通、教育、社会项目和国际发展等。

ICF International Consulting Co. Ltd. is a leading consulting service company in the world. Founded in 1969 it is a NASDAQ listed company with more than 7000 employees. ICF provides a full range of consulting project management analysis technology and participation services combining traditional consulting expertise with cutting-edge digital agency services to provide customers with support in a highly interdisciplinary manner. ICF has established long-term cooperative relations with government departments of various countries and the world's most famous financial service institutions consumer brands energy efficiency projects tourism and hotel companies. Its main areas of concern include energy environment disaster management public health digital transformation transportation education social projects and international development.

[www.icf.com](http://www.icf.com)





英特尔是半导体行业和计算创新领域的全球领先厂商，创造改变世界的科技，造福地球上每一个人。英特尔始于 1968 年，拥有 50 余年推动技术创新和耕耘产业生态的成功经验。如今，英特尔正转型为一家以数据为中心的公司，致力于做可信赖的性能领导者，释放数据无限潜能。英特尔与合作伙伴一起，推动人工智能、5G、智能边缘等转折性技术的创新和应用突破，驱动智能互联世界，帮助解决人类面临的重大挑战。英特尔 1985 年进入中国，员工超 10,300 人，在中国有 22 个办公地点。中国是英特尔全球战略之重，拥有除美国总部外最全面的业务部署，覆盖前沿研究、产品技术开发、精尖制造、产业生态合作、市场营销、客户服务、风险投资和企业社会责任等。英特尔扎根中国 36 年，与中国产业伙伴的合作久经考验、风雨同舟。作为在中国扎根最久的跨国公司之一，英特尔在中国的战略从未变过，始终如一，就是“做正确的事”，就是与中国同行远行。

Intel is a global leader in the semiconductor industry and computing innovation, creating world-changing technology that enriches the lives of every person on earth. Intel was founded in 1968 and has more than 50 years of successful experience in promoting technology innovation and cultivating industrial ecosystem. Today, Intel is transforming into a data-centric company, committed to be the trusted performance leader that unleashes the potential of data. Together with its partners, Intel promotes the innovation and application breakthroughs of technology inflections such as artificial intelligence, 5G, and intelligent edge to drive a smart connected world and help solve major challenges facing humanity. Intel entered China in 1985, with more than 10,300 employees and 22 offices in China. China is integral to Intel's global strategy. It has the most comprehensive businesses outside the U.S., covering advanced research, product and technology development, cutting-edge manufacturing, industry ecosystem collaboration, marketing, customer service, venture capital, CSR, and so on. Taking root in China for 36 years, Intel grows together with Chinese industry as a long\_x005ftested all-weather partner. As one of the longest-standing MNCs in China, Intel's strategy in China stands firm – “do the right thing” and go further together with China.

[www.intel.cn](http://www.intel.cn)



## 伊藤忠（中国）集团有限公司

Itochu (China) Holding Co., Ltd.

伊藤忠商事株式会社从 1858 年第一代伊藤忠兵卫做麻布生意创业开始，历经一个半世纪风雨沧桑，不断成长发展。现在，伊藤忠商事已成为一家在世界（包括日本）62 个国家和地区拥有约 110 据点的大型综合商社，在纤维，机械，金属，能源，化工品，粮油食品，生活资材，住居，信息通信，金融等各领域从事国内贸易，进出口贸易，三方贸易，以及国内外贸易投资，业务范围广泛。

ITOCHU Itochu (China) Holding Co., Ltd. dates back to 1858 when its founder started the linen business, and has grown to a well-established business after close to 2 centuries' development. Today, ITOCHU Corporation has expanded into a comprehensive large business that owns about 110 branches in 62 countries and regions. It engages in domestic trade, foreign trade, third-party trade, and domestic and oversea investment in trade in a wide range of sectors from fiber, machinery, metal, energy, chemical products, grain and oil, livelihood materials to information and telecommunication and finance.

[www.Itochu.com.cn](http://www.Itochu.com.cn)

晶澳太阳能成立于 2005 年 5 月，是全球领先的高性能光伏产品制造商，产业链覆盖硅片、电池、组件及光伏电站。晶澳在国内外拥有 11 个生产基地、20 多个分支机构，产品足迹遍布 100 多个国家和地区，广泛应用于地面光伏电站以及工商业、住宅分布式光伏系统。凭借持续的技术创新、稳健的财务优势和发达的全球销售与服务网络，晶澳备受国内外客户的认可，连续多年荣登《财富》中国 500 强和“全球新能源企业 500 强”榜单。

Founded in 2005 JA SOLAR is a leading global manufacturer of high-performance photovoltaic (PV) products with a business portfolio including wafers cells modules and photovoltaic power stations. We have 11 production bases and over 20 branches JA SOLAR products are available in over 100 countries and regions. They are used extensively in utility scale power plants commercial and institutional applications and residential rooftops. Supported by technological innovation sound financial performance and an advanced global sales and service network JA SOLAR has been well received by domestic and foreign clients. For several consecutive years the company has been listed on the Fortune China 500 list and the World TOP 500 Energy Companies.





联想集团  
Lenovo Group

联想集团成立于 1984 年，目前是全球第一大个人电脑制造商和高性能计算机制造商，是全球主要的服务器和智能手机厂商。目前有 71000 名员工，服务全球 180 个市场的 10 亿多用户，年度营收超过 4100 亿元人民币，位列财富世界 500 强 159 位。

Established in 1984 in Beijing, Lenovo Group has become the world's largest maker of personal computers and high-performance computing devices, in addition to its status as a leading server and smartphone manufacturer. With 71,000 employees around the world, Lenovo runs its business in 180 markets to provide products and services to more than 1 billion customers. The company ranks the 159th in the 2021 Fortune 500 list, with revenue of more than 410 billion yuan for the last fiscal year.

[www.lenovo.com.cn](http://www.lenovo.com.cn)



## 隆基绿能科技股份有限公司 LONGi Green Energy Technology Co., Ltd.

隆基绿能科技股份有限公司（简称“隆基股份”）成立于 2000 年，是全球领先的光伏产品制造商，也是全球市值最高的太阳能科技公司。隆基股份产业链覆盖单晶硅棒、硅片、电池、组件、光伏电站、制氢设备等。2020 年末，隆基硅片和组件的全球市场占有率分别为 39% 和 19%，全球排名第一。目前，隆基国内外员工近 6 万人，拥有 32 家工厂、193 家全资或控股子公司，业务遍及全球 150 余个国家和地区。公司以可靠的产品质量、持续的技术创新、稳健的财务经营，备受海内外客户的高度认可，公司连续多年荣登“中国企业 500 强”、“中国制造业企业 500 强”、“全球新能源企业 500 强”榜单。

隆基股份始终坚持绿色发展理念，2020 年隆基加入 RE100、EV100、EP100 和科学碳目标 (SBTi) 四项国际倡议，深入践行“零碳”排放的承诺。

Founded in year 2000, LONGi Green Energy Technology Co., Ltd. (Abbreviated as “LONGi Group”) has evolved itself into the leading solar producer and the largest solar technology enterprise by market capitalization in the world. Industrial chain of LONGi Group covers mono silicon rod, wafer, cell, module, solar power station and hydrogen equipment etc. By the end of 2020, market share of wafer and module businesses of LONGi Group takes up 39% and 19% in the global market respectively, by which the company had been ranked the first. At present, LONGi had employed 60,000 employees in its domestic and oversea subsidiaries. And the company operates 30 production bases and 193 fully owned or share controlled companies while it has the business presence in over 150 countries and regions. The company had been widely recognized by oversea and domestic customers for its reliable product quality, the persistent technology innovations, and robust financial operations. Besides, the company had been ranked as “Top 500 Chinese enterprise”, “Top 500 Chinese manufacturing enterprise” and “Top 500 global new energy enterprise” consecutively in past years.

LONGi Group observes the sustainable and green development philosophy in its development course. And it had joined in RE100, EV100, EP 100 and SBTi in 2020 to fulfill its committed practices of “Zero carbon”.

<https://www.longi.com/>



## 乐天城建设（北京）有限公司

LOTTE Engineering and Construction (Beijing) Co., Ltd.

乐天城建设（北京）有限公司是韩国乐天建设株式会社投资设立的中国分公司，乐天建设株式会社隶属于世界 500 强之一的韩国乐天集团（LOTTE）。乐天集团是韩国第五大集团，乐天建设株式会社在韩国的建筑企业中名列第七。

乐天建设株式会社成立于 1959 年，经过 60 多年的努力，其业务范围扩展到土木工程（公路、铁路、桥梁、港口、水电站等）、房地产开发、工业设施（成套设备）等各个建设领域。2020 年新签合同额 100 多亿美元，营业额 60 多亿美元。韩国第一高楼乐天世界大楼、釜山广安大桥等都是由我们开发建设而成的。乐天城建设（北京）有限公司是乐天建设株式会社于 2005 年投资设立的外商独资企业，致力于为乐天集团旗下其他公司在中国的投资经营提供工程建设方面的支持，以及乐天建设海外业务中与中国企业的合作支持。

Lotte Construction (Beijing) is a Chinese subsidiary invested by Lotte Construction & Engineering Co. Ltd. in Korea. LOTTE E&C is one of the top 500 companies in the world. Lotte Group is the fifth largest group in Korea and Lotte E&C is ranked seventh EPC among Korean construction companies.

Established in 1959 Lotte Engineering & Construction Co.Ltd. has been expanding its business scope to civil engineering(road, railway, bridge, port, hydroelectric power plant etc.), real estate development and industrial facilities. In 2020 we signed a new contract worth approximately \$10 billion and made \$6 billion in sales. Lotte World Tower in Korea and Gwangan Bridge in Busan were developed and built by us. Lotte Construction (Beijing) Co. Ltd is a foreign-owned company was established by Lotte Engineering & Construction Co. Ltd in 2005. We have been seeking to cooperating with Chinese EPCs and expanding Global market taking advantage to mutual strength.

[www.lottecon.co.kr](http://www.lottecon.co.kr)



丸红是日本的五大商社之一。丸红及下属并表子公司在生活产业、信息与房地产、森林产业、粮油食品、农业事业、化学品、能源、金属、电力、基础设施事业、航空与船舶、金融与租赁事业、建机、产机与移动产业、新一代事业开发及其他广泛领域，从事进出口贸易（含境外贸易）及国内贸易，提供各种服务业务、在国内外进行事业投资、资源开发等，开展多样化经营。

Marubeni Corporation is one of the biggest Japanese trading companies. Marubeni and its consolidated subsidiaries use their broad business networks, both within Japan and overseas, to conduct importing and exporting (including third country trading), as well as domestic business, encompassing a diverse range of business activities across wide-ranging fields including lifestyle, ICT & real estate business, forest products, food, agri business, chemicals, energy, metals & mineral resources, power business, infrastructure project, aerospace & ship, finance & leasing business, construction, industrial machinery & mobility, and next generation business development. Additionally, the Marubeni Group offers a variety of services, makes internal and external investments, and is involved in resource development throughout all of the above industries.



## 中国冶金科工股份有限公司 Metallurgical Corporation of China Co., Ltd.

中国冶金科工股份有限公司（以下简称：中国中冶）是全球最大最优的冶金建设承包商和冶金技术升级改造运营服务商，可提供有色和非有色金属领域的全产业链服务。中国中冶是中国钢铁工业的开拓者和主力军，先后承担了包括宝钢、鞍山、武钢和攀钢等几乎所有国内大中型钢铁企业主要生产设施的规划、勘察、设计和建设工程，成功打造出了“中国钢铁工业的摇篮”。在以独占鳌头的冶金技术、无可替代的冶金全产业链整合优势和持续不断的革新创新能力为核心竞争力的基础上，中国中冶作为特大型企业在全世界范围内的各专业领域开展了业务，其中最主要的四大业务板块分别是工程承包、资源开发、装备制造、房地产开发。海外市场重点布局南亚、东南亚、西亚、非洲、南美、欧洲及大洋洲的 20 个国家 / 地区近几年在越南、马来西亚、印度尼西亚、新加坡等地承接的大型项目涉及钢铁厂、高端房建、特色主题公园等领域。2021 年，在 ENR 发布的全球工程承包商 250 强排名中，中国中冶排名第 6。

Metallurgical Corporation of China Ltd. (Abbreviated as MCC in English) is the world's largest metallurgical engineering contractor and metallurgical technical upgrading and revamping service provider covering the complete production chain in ferrous and non-ferrous industries. MCC founded and built China's metallurgical industry successfully establishing national iron and steel production centers at Baoshan Anshan Wuhan and Panzhihua and undertaking the planning investigation engineering and construction work of almost every medium and large-sized iron and steel enterprise in China. Built upon the core competence in innovation and industrialization of technology and strong capabilities in the area of metallurgical engineering MCC is an ultra-large enterprise group operating in various specialized fields across different industries and in many countries with principal businesses in engineering and construction resources development equipment manufacturing and property development. The overseas market of MCC focuses on 20 countries/regions in South Asia Southeast Asia West Asia Africa South America Europe and Oceania. In recent years MCC has undertaken large-scale projects in Vietnam Malaysia Indonesia Singapore and other places involve steel plants and high-end housing construction theme parks and other fields. In 2021 MCC was ranked 6th of Top 250 Global Construction Contractors by ENR (Engineering News Record).

[www.mcc.com.cn](http://www.mcc.com.cn)

三菱商事入住中国 40 余年，至今在中国拥有 10 个分支机构、以及 65 家事业投资公司。

三菱商事在诸多领域开展着遍及产业上游及下游的多样化经济贸易及服务业务，面对全球掀起的第 4 次工业革命以及建设低碳脱碳社会的大趋势，三菱商事将数字化转型以及脱碳转型作为最重要的战略目标。

三菱商事将持续通过贸易活动加强中日间的沟通，并为中国经济做贡献，为终端消费者提供服务和附加价值。

Mitsubishi Corporation has settled in China for more than 40 years. So far, it has 10 branches and 65 business investment companies in China.

Mitsubishi Corporation conducts diversified economic trade and service businesses from upstream to downstream in many fields. In the face of the "4th Industrial Revolution" and the trend of a low-carbon and decarbonized society Mitsubishi Corporation regards digital transformation(DX) and Energy Transformation (EX) as its most important strategic goals.

Mitsubishi Corporation will keep on contributing to the development of China's economy through trade activities and provide services and added value to end consumers.



三菱电机电力机电装备（北京）有限公司成立于2013年9月。所属于三菱电机电力事业本部，是三菱电机（中国）的全资子公司。其销售团队设在北京、广州两大一线城市，业务范围覆盖全中国，是三菱电机电力产业在中国的核心销售公司和电力客户服务的综合对应窗口。公司沿袭了1978年三菱电机在中国的电力事业，活跃在发电、核电、输变电领域，销售发电机、DCS、变压器、组合电器、配电设备等电力主要设备，开展国内的招投标活动、客户谈判、贸易实务、售后服务等一条龙销售活动，在为客户提供电力相关技术解决方案的同时，也积极开拓海外市场，实现全球化产业布局的拓展。

Mitsubishi Electric Power & Electrical Infrastructure Systems (Beijing) Co. LTD was established in September 2013. It is a wholly owned subsidiary of Mitsubishi Electric (China). Its sales team is located in Beijing and Guangzhou two first-tier cities and its business scope covers the whole China. It is the core sales company of Mitsubishi Electric Power industry in China and the comprehensive corresponding window of power customer service. Following Mitsubishi Electric's power business in China since 1978 the company is active in the fields of power generation nuclear power power transmission and transformation selling generators DCS transformers combined appliances distribution equipment and other major power equipment and carrying out domestic bidding activities customer negotiations trade practices after-sales service and other one-stop sales activities. In addition to providing customers with power related technical solutions we also actively explore overseas markets to achieve the expansion of global industrial layout.

<https://www.mitsubishielectric.com.cn/zh/index.html>



## 三井物产（中国）有限公司

Mitsui&Co. (China) Ltd.

三井物产是日本最大的综合商社之一，以贸易和项目经营及开发作为企业发展的核心，在全球范围内开展多元化业务。其中包括各种产品的销售及与其相关的物流、融资以及国际多边项目的开发和经营等。公司的业务领域广泛，包括钢铁制品、金属资源、能源、设备和基础设施、移动交通、化学品、食品、流通事业、医疗健康服务、ICT、企业发展等等。东亚区从 1980 年成立第一个驻在员事务所以来，目前发展成北京、上海、广州、香港、台湾以及蒙古国乌兰巴托等地的 20 个分支机构。我们以能源解决方案、健康医疗、零售服务生活产业以及食品农业为重点领域，与总公司的 16 个事业本部和遍及全球的经营网络共同开展业务。与当地的合作伙伴之间也建立了良好的合作关系。投资方面，随着所在地区的经济发展和产业结构变化，从开始的制造业逐渐转化到零售、健康医疗、电子商务、网络直播，项目覆盖行业广泛。

Mitsui & Co., Ltd. is one of the largest comprehensive companies in Japan. With trade and project operation and R&D at its core, Mitsui & Co. is responsible for diversified global business, including sales of various products and related logistics, financing and the R&D and operation of international multilateral projects. Our business covers a wide range of areas, including iron and steel products, metal resources, energy, facility and infrastructure, mobility and transportation, basic chemicals, food, circulation, medical and health services, ICT, and business development. Since the establishment of the first office in 1980, The East Asia Bloc of Mitsui & Co. has developed 20 branches in Beijing, Shanghai, Guangzhou, Hong Kong, Taiwan and Ulaanbaatar, Mongolia. At Mitsui & Co., we focus on energy solutions, health care, retail services, consumer services, food, and agriculture. We also conduct business with 16 business head offices of the headquarter and business networks all over the world. We have established a good partnership with local businesses. In investment, with the economic development and industrial structural changes of the region, our project has gradually transformed from manufacturing to retail, health care, e-commerce and live streaming, covering a wide range of sectors.

<https://www.mitsui.com/jp/en/index.html>



## 奥林燃烧器（无锡）有限公司

Oilon Burners (Wuxi) Co., Ltd.

奥林是芬兰环境和能源技术领域的一家著名企业。奥林热泵已销往全球多个国家和地区，以其高效、节能、环保的特点得到了客户的良好赞誉。产品应用于企业、学校、医疗、住宅等多个领域。奥林为客户提供专业的项目设计、设备选型、施工方案等一体化综合解决方案，为客户考虑降低使用成本，降低投资回收期并达到节能减排、环境保护的社会效益。目前，奥林热泵在芬兰和中国拥有生产基地。奥林热泵作为一种由电力驱动的可再生能源设备，获取环境介质、余热中的低品位能量，提供可被利用的高品位热能，很大程度上提高了能源的利用效率，是一种高效节能的清洁能源产品。奥林在燃烧各种液体和气体燃料方面的丰富经验，我们现在能够为客户提供 10KW 到 90 MW 的燃烧器和燃烧器技术，适用于多种不同的锅炉和应用设施。我们的业务遍及全球，我们在世界各地都有经销商。

Oilon is a famous enterprise in the field of environment and energy technology in Finland. Oilon heat pump has been sold to many countries and regions around the world. The products are used in enterprises, schools, hospitals, real estates and other fields. Oilon provides customers with integrated and comprehensive solutions such as professional project design, equipment selection and construction scheme, so as to reduce the cost, the payback period of investment and achieve the social benefits of energy conservation, emission reduction and environmental protection. As a renewable energy equipment driven by electricity, Oilon heat pump obtains low-grade energy in environmental media and waste heat, then provides high-grade heat energy that can be used. It is an efficient and energy-saving clean energy product. Thanks to Oilon's vast experience in the combustion of various liquid and gaseous fuels we are now able to offer our customers burners and burner technology in the wide capacity range of 10kW – 90MW for several different boilers and applications. Oilon has offices and dealers worldwide.

<https://oilon.com/zh/>



松下电器（中国）有限公司成立于 1994 年，并于 2002 年实现了独资，主要负责开展家电、系统、环境、元器件等商品的销售和售后服务活动。作为中国地区投资性公司，松下电器（中国）有限公司还负责开展人才培养、财务、法务、环境保护、知识产权、品质管理等统括和支援活动。2012 年 1 月，松下电器（中国）有限公司吸收合并了松下电工（中国）有限公司，经营范围进一步扩大。2019 年 4 月，松下集团首次成立了将事业和地域统括职能合二为一的地区事业公司 — 中国东北亚公司。总部设置在北京，这是松下集团首次在日本以外成立事业公司。中国东北亚公司将从中国当地需求出发，为融合了有传统优势的家电和住宅设备的“生活空间”领域，以及以冷链核心的“生鲜食品供应链”领域做出贡献。

Panasonic(China) Co., Ltd. was established in 1994 and became a wholly-owned company in 2002, mainly responsible for the sales and after-sales service activities of household appliances, systems, environment, components and other products. As a regional investment company in China, Panasonic(China) Co., Ltd. is also responsible for personnel training, finance, legal affairs, environmental protection, intellectual property rights, quality management and other comprehensive and supporting activities. In January 2012, Panasonic(China) Co., Ltd. absorbed and merged Panasonic (China) Co., Ltd. to further expand its business scope. In April 2019, Panasonic group established its first regional business unit, China Northeast Asia, which combines business and regional management functions. It is the first time for Panasonic to set up a business outside Japan with its headquarters in Beijing. Based on local demand in China, Panasonic will contribute to the "living space" sector, which combines traditional home appliances and residential equipment, and the "fresh food supply chain" sector, which is centered on the cold chain.

<https://panasonic.cn/>

浦项制铁（POSCO）是韩国第一大钢铁生产销售企业，于 1968 年成立，总部位于韩国庆尚北道浦项市。过去的 50 多年，POSCO 以超越极限的挑战精神和实践力量，从“无”创造出“有”，带动了韩国钢铁产业的发展。POSCO 在全球范围内，首次实现了尖端超高强度钢材的量产，加速了汽车的轻量化和安全化发展，并积极发展能源钢材。POSCO 以钢铁为基础，业务涵盖新材料、新能源、建设、IT 等领域，在全球 52 个国家共设立 164 个海外法人事务所。

1991 年，浦项在中国创立北京代表处以来，通过 30 年的不懈努力，扩大了中国地区的事业规模，在华投资总额累计约 64 亿美元。2003 年 11 月，浦项（中国）投资有限公司（英文简称 POSCO-China）在北京成立，作为全面负责 POSCO 中国境内业务的中国区总部，为 POSCO 旗下的中国投资法人提供企业经营活动相关的业务支持。POSCO-China 自创立至今，已成长为引领中国地区 45 家出资法人，业务涵盖钢铁生产、钢材加工、贸易、ICT、建设等领域的中国区代表法人，积极发挥代表法人的主导协同作用，促进地区发展。

POSCO is the largest producer in the iron and steel production and sales in South Korea. It was established in 1968 and headquartered in Pohang, Gyeongsangbuk-Do, South Korea. In the past 50 years, POSCO has driven the development of iron and steel industry with its challenging spirit and practical strength beyond the limit. POSCO has achieved mass production of cutting-edge ultra-high strength steel for the first time in the world, accelerated the development of lightweight and safety of vehicles, and actively developed environment-friendly steel. Based on iron and steel, POSCO's business covers New Materials, New Energy, Construction, IT and other fields, with 164 overseas companies in 52 countries around the world.

Since the establishment of POSCO's Beijing Representative Office in China in 1991, POSCO has expanded the business scale in the past 30 years, with a total investment of about 6.4 billion US dollars in China. POSCO China Holding Corp. (POSCO-China) was established in Beijing in November 2003. As the Great China regional headquarters fully responsible for POSCO's China business, POSCO-China provides business support for POSCO's investment in China. So far, POSCO-China has grown into a leading company investing 45 enterprises in China, including Steel Production, Steel Processing, Trade, ICT and Construction etc. It has actively played the leading and synergistic role of headquarters to promote regional development.

[www.posco-china.com](http://www.posco-china.com)



中国电建集团国际工程有限公司（以下简称“电建国际”）是全球规模最大、实力最强、行业品牌影响力最广泛的水利、电力和基础设施建设集团——中国电力建设集团有限公司的国际业务总部和核心企业。2021 年，集团位列《财富》世界 500 强第 107 位，《工程新闻记录》（ENR）最大 250 家全球工程承包商及最大 250 家国际工程承包商榜单中第 5 位和第 7 位，在电力建设领域均位列全球第一，是全球最大的电力工程承包商。电建国际行使股份公司海外事业部和国际公司双重职能，电建集团授权电建国际对所有成员企业的国际业务进行统一管控，并代表集团开展国际业务；使用电建集团的相关资质、工程经验和业绩统一开展国际经营、加强统筹协调和管理，实现集团国际业务稳定健康发展。电建国际以电力类业务为发展核心，坚持工程承包与投资开发“双能驱动”，重点开发水务与水环境，能源与电力，城建与交通三大板块。致力于成为能源电力和基础设施领域的国际一流开发建造商。

PowerChina International Group Limited (hereinafter referred to as “PowerChina International”) is the international business headquarters and the core business center of the Power Construction Corporation of China—the world’s top hydropower electric power and infrastructure construction group in terms of size strength and brand influence. In 2021 the Group ranked 107th in the “Fortune Global 500” and also ranked 5th in the Engineering News-Record’s Top 250 Global Engineering Contractors and 7th in its Top 250 International Engineering Contractors list. It ranks first globally in the field of power construction and is the world’s largest power engineering contractor. PowerChina International functions both as the overseas department and the international business center of PowerChina Limited. The Power Construction Corporation of China authorizes PowerChina International to conduct unified management of all international business activities of all member companies and to conduct international business on behalf of the Group as well as leverage the relevant qualifications project experience and achievements of the Power Construction Corporation of China to carry out unified international business strengthen coordination and management and achieve stable and sound development of the Group’s international business. With the development of its electric power business taking priority PowerChina International employs a twofold strategy for project contracting and investment & development and gives priority to the development of three business segments: hydropower and water, energy and power, and buildings and transportation. PowerChina International is committed to becoming a developer and builder which provides world-class energy and power and infrastructure.

[www.powerchina-intl.com](http://www.powerchina-intl.com)



海尔集团创立于 1984 年，是全球领先的美好生活解决方案服务商。海尔始终以用户体验为中心，连续 3 年作为全球唯一物联网生态品牌蝉联 BrandZ 全球百强，连续 12 年稳居欧睿国际世界家电第一品牌，旗下子公司海尔智家位列《财富》世界 500 强。海尔集团拥有 3 家上市公司，拥有海尔 Haier、卡萨帝 Casarte、Leader、GE Appliances、Fisher & Paykel、AQUA、Candy 等七大全球化高端品牌和全球首个场景品牌“三翼鸟 THREE-WINGED BIRD”，构建了全球引领的工业互联网平台卡奥斯 COSMOPlat，成功孵化 5 家独角兽企业和 37 家瞪羚企业，在全球布局了 10+N 创新生态体系、28 个工业园、122 个制造中心和 24 万个销售网络，深入全球 160 个国家和地区，服务全球 10 亿 + 用户家庭。（数据截至 2021 年 2 月）

海尔集团致力于携手全球一流生态合作方持续建设高端品牌、场景品牌与生态品牌，构建衣食住行康养医教等物联网生态圈，为全球用户定制个性化的智慧生活。

Established in 1984, Haier Group is a world-leading provider of solutions to better life. Focusing on user experience, Haier has been included on the list of BrandZ Top 100 Most Valuable Global Brands for two consecutive years as the world's first and only IoT ecosystem brand. Haier has topped Global Major Appliances Brand Rankings by Euromonitor International for 12 consecutive years. Its subsidiary Haier Smart Home is among the list of Global 500 of Fortune. To date, Haier Group owns three listed companies, has seven global premium brands such as Haier, Casarte, Leader, GE Appliances, Fisher & Paykel, AQUA and Candy, and the world's first scenario brand THREE-WINGED BIRD, built the world's leading industrial Internet platform COSMOPlat. It has successfully incubated 5 unicorn companies and 37 gazelle companies. Moreover, Haier has deployed 10+N innovation ecosystems, 28 industrial parks, 122 manufacturing centers and nearly 240,000 sales networks, reaching 160 countries and regions and serving 1 billion + user families around the world. (Data as of February 2021)

Haier Group is committed to working with its world-class ecosystem partners to continuously build premium brand, scenario brand and ecosystem brand, and to set up IoT ecosystems in clothing, food, accommodation, travel, health, elderly care, biomedicine and education, and to tailor personalized smart life for users around the globe.

[www.haier.com](http://www.haier.com)



**上汽通用汽车有限公司**  
**SAIC General Motors Co., Ltd.**

上汽通用汽车有限公司成立于 1997 年 6 月 12 日，由上海汽车集团股份有限公司、通用汽车公司共同出资组建而成。目前拥有浦东金桥、烟台东岳、沈阳北盛和武汉分公司四大生产基地，是中国汽车工业的重要领军企业之一。坚持“以客户为中心、以市场为导向”的经营理念，上汽通用汽车不断打造优质的产品和服务，目前已拥有别克、雪佛兰、凯迪拉克三大品牌，二十多个系列的产品阵容，覆盖了从高端豪华车到经济型轿车各梯度市场，以及 MPV、SUV、混合动力和电动车等细分市场。

As one of the leading automotive companies in China, SAIC General Motors (SAIC-GM) is a joint venture that established on June 12, 1997 and funded by SAIC Motor and General Motors with 4 major manufacturing bases in Jinqiao Pudong, DongYue Yantai, Norsom Shenyang and Wuhan. Abiding by the customer-oriented & market-driven philosophies, SAIC-GM unremittingly delivers the premium products and service in terms of 3 brands Buick, Chevrolet and Cadillac with more than 30 product line-ups that covering diversified segment spectrum such as high-end luxury, mainstream sedan, MPV, SUV, hybrid and EV entries etc.

[www.saic-gm.com](http://www.saic-gm.com)

施耐德电气成立于 1836 年，总部位于法国，是财富全球五百强企业。作为全球能源管理和自动化领域数字化转型的专家，施耐德电气业务遍及全球 100 多个国家和地区，为客户提供能源管理和自动化领域的数字化解决方案，以实现高效和可持续。施耐德电气的宗旨，是赋能所有人对能源和资源的最大化利用，推动人类进步与可持续发展的共同发展，我们称之为 Life Is On。施耐德电气推动数字化转型，服务于家居、楼宇、数据中心、基础设施和工业市场。我们通过集成世界领先的工艺和能源管理技术，从终端到云的互联互通产品、控制、软件和服务，贯穿业务全生命周期，实现整合的企业级管理。我们的使命是成为您实现高效和可持续发展的数字化伙伴。植根中国 34 年来，中国已成为施耐德电气全球第二大市场，业务足迹遍布 300 多个城市。在中国，施耐德电气拥有：约 17000 名员工；1 个位于北京的中国区总部，10 个分公司，37 个办事处；1 个客户关爱中心；1100 多家分销商；23 家工厂；7 个物流中心；4 个研发中心；1400 多名研发工程师；约 300 位技术服务工程师；1 所施耐德电气线上大学；1600 多家本地供应商

As an expert in the digital transformation of energy management and automation Schneider Electric has a global presence in over 100 countries and regions providing energy and automation digital solutions our customers. Our purpose is to empower all to make the most of our energy and resources bridging progress and sustainability for all. At Schneider we call this Life is On. We drive digital transformation by integrating world-leading process and energy technologies end-point to cloud connecting products controls software and services across the entire lifecycle enabling integrated company management for homes buildings data centers infrastructure and industries. Our mission is to be your digital partner for Sustainability and Efficiency. Since its roots in China for 34 years China has become Schneider Electric's second largest market in the world with a business footprint in more than 300 cities. In China Schneider Electric has: 17000+ employees nationwide, 1 headquarter in Beijing 10 branches and 37 offices, 1 customer care center , 1100+ distributors, 23 plants, distribution centers, R&D centers, 1500+ R&D engineers, 300 technical service engineers, 1 online university, 1600+ local supplier partners

[se.com/cn](http://se.com/cn)



上海电气集团是世界级的综合性高端装备制造企业，业务遍及全球，主要包括新能源、综合能源、环保、医疗器械、智能基础设施及工业自动化等。依托于深厚的科研实力、制造能力、项目经验和资源基础，上海电气集团坚持开放协同、合作共赢，着力推进“智慧能源、智能制造”的双智联动，“产业智能化、服务产业化”的双轮驱动，“能源互联网、工业互联网”的双网互动，以科技赋能产业转型升级，推动人类进步与社会可持续发展。

作为中国工业的领导品牌，上海电气集团坚定不移走高质量发展道路，一百多年来创造了中国与世界众多第一。集团品牌在国际和国内多个榜单中名列前茅，荣获中国工业领域最高奖项—中国工业大奖，入选《全球制造500强》、《财富》中国500强，2021年ENR全球最大250强国际承包商排名全球第51位，品牌价值1451.65亿元，位于行业前列。

Shanghai Electric Group is a world-class integrated high-end equipment manufacturer, focusing on smart energy, intelligent manufacturing, and smart city business areas, providing industrial-grade green and intelligent system solutions to customers. Our global businesses include new energy, integrated energy, environmental protection, medical devices, intelligent infrastructure, and industrial automation. Relying on our profound manufacturing capabilities, project experience, and resource base, Shanghai Electric Group is aligned with national strategies, based on smart manufacturing and upgrading, relied on technology empowerment, driven by two wheels of industrial intelligence and industrialization of services, collaborating with all parties of large and small industrial creators, and making every effort to build an "industrial triangle ecology" of smart equipment, industrial internet, and smart supply chain, to promote human progress and sustainable social development.

As a leading brand in China's industry, Shanghai Electric Group has been gathering the best of industry and creators for over 100 years, promoting high-quality development of enterprises and creating many firsts in China and the world. The Group's brand has been ranked top in many international and domestic lists, won the highest award in China's industrial field - China Industry Award, selected as one of the "Top 500 Global Manufacturers" and "Fortune China 500", and ranked 51st in the world by ENR Top 250 International Contractors in 2021, with a brand value of 145.165 billion RMB, which is at the forefront of the industry.

首航高科能源技术股份有限公司（以下简称首航高科）创建于2001年，总部位于兰州市，生产基地位于天津。是深交所A股上市公司（股票代码002665）。首航高科以“清洁能源和节能环保”为业务发展战略，从事太阳能光热发电、电站空冷、余热利用、水务技术、热电冷三联供、氢能利用、烟羽消白等领域的研发、设计、制造、销售、安装、管理、调试、培训及电站总承包等服务的高新技术型企业。公司拥有以教授级高工、博士为骨干的大批懂经营、善管理、精设计、通施工的优秀人才团队，专业覆盖整个工程所需。2010年起，首航高科依托企业技术中心和博士后科研工作站，组建国际化光热研发、设计、制造及工程管理团队，不断致力于光热发电系统的研究与开发。经多年的实验与测试，首航高科收集了大量实测数据，编制光热电站设计、制造、施工相关企业标准和规范，光热技术研究取得重大成果，并投资建设了多个光热槽式及塔式示范电站。在“让地球更美丽”的企业使命指引下，首航深耕节能环保和清洁能源领域，积极响应国家提出的“创新、协调、绿色、开放、共享”的发展理念和“绿水青山就是金山银山”的科学论断，致力于践行“让天蓝、地绿、气净、水清、人和”的梦想，着力清洁能源和节能环保的生态文明建设。

As a new high-tech enterprise was founded in 2001 and an A-share enterprise listed in Shenzhen Stock Exchange Center (Stock code: 002665), Shouhang High-Tech Energy Co., Ltd. are involved in the Renewable Energy and Resources Saving sector, especially specializes in the engineering management, research and development, manufacturing, sales, manufacture, commissioning, training and services for Concentrating Solar Power Plant, Power plant Air Cooling System, Waste Heat Utilization, Water Treatment Technology, Combined Cooling Heat and Power, Hydrogen Utilization and White Smoke Elimination. Shouhang Company possesses an excellent professional team in which senior professor engineers and doctors who are adept in business, management and design, and proficient in construction are the backbone. Since 2010, with the help of its Enterprise Technology Center and Post-Doctorial Scientific Research Station, Shouhang has been working on the research and development of CSP power generating system by establishing its management team of CSP R&D, design, manufacturing and project. Shouhang has achieved significant progress in CSP technology research. With the aid of the research and development results, Shouhang High-Tech has invested and constructed several demo projects of CSP trough-type and tower-type Power plants. Shouhang has become the leading enterprise of the industry. Under the guidance of the corporate mission of "Making the Earth More Beautiful", Shouhang will continue to plough the fields of energy conservation, environmental protection and clean energy, and respond positively to the development idea of "Innovation, Coordination, Green, Opening up and Sharing" proposed by the country and the scientific judgment of "blue waters and green hills are indeed mountains of gold and silver". Shouhang will be committed to practicing the principle of "Making the Sky Blue, the Earth Green, the Air Clean, the Water Clear, and the Society Harmonious" in order to focus on ecological civilization construction in clean energy, energy conservation and environmental protection.

[www.sh-ihw.com](http://www.sh-ihw.com)





中国中材国际工程股份有限公司是国务院国资委所属中国建材集团旗下上市公司，是“中国工业大奖”企业。公司是全球最大的水泥技术装备工程系统集成服务商，也是国际水泥技术装备工程市场少数具有完整产业链的企业之一，提供研发设计、装备制造、土建安装、调试、生产运维的“一站式”系统集成服务。（1）公司研发的低能耗、低排放的新一代新型干法水泥技术装备目前已大范围投入运行，承建的槐坎南方项目通过考核验收，每年可节省标准煤 3.99 万吨，节省工业用电 5390 万千瓦时，减少二氧化碳排放 15.6 万吨，实现水泥行业超低排放指标。（2）篦冷机技改国内市场占有率超过 60%，实现了系统电耗降低 10%。（3）持续优化废气综合治理技术，整体技术效果实现水泥行业超低排放指标，相对国标限值，减少 NO<sub>x</sub> 排放 69%，减少 SO<sub>2</sub> 排放 75%，减少粉尘排放 83%。（4）全年运行合同能源管理项目 14 个，节约能源 3.17 万吨标煤，减排二氧化碳 7.91 万吨。（5）年处置危废 97.7 万吨 / 年，固废 206.43 万吨 / 年，为企业带来经济效益的同时，创造了良好的环境生态效益和社会效益。

Sinoma International Engineering Co., Ltd. is subordinated to the State-owned Assets Supervision and Administration Commission of the State Council, is a listed company under China National Building materials Group Co., Ltd, also the company wins the award of "China Industry Award". Sinoma Intl is the world's largest cement technology and equipment engineering system integration service provider, and one of the few companies equipped with full complete industrial chain in the international cement technology and equipment market. Sinoma Intl provides the "one-stop" system integration service for R&D, equipment manufacturing, civil engineering installation, commissioning, and production operation and maintenance. The new generation of new dry-process cement technology and equipment with low energy consumption and low emissions developed by our company has been put into operation in a wide range. The South Cement Huaikan Project undertaken by us has passed the assessment and acceptance check, which can save 39,900 tons of standard coal each year and save industrial electricity 53.9 million kilowatt-hours, reduced carbon dioxide emissions by 156,000 tons, and achieved ultra-low emission targets in the cement industry. The domestic market share of grate cooler technological retrofit project exceeded 60%, and the system power consumption was reduced by 10%. Continue to optimize the comprehensive treatment technology of exhaust gas, and the overall technical effect achieves the ultra-low emission indicators in cement industry. Compared with the international standard limit, it reduces NO<sub>x</sub> emissions by 69%, SO<sub>2</sub> emissions by 75%, and dust emissions by 83%. Operated 14 contracts regarding to energy performance management projects in one year, saving energy of 31,700 tons of standard coal, and reducing carbon dioxide emissions by 79,100 tons. Annual disposal of 977,000 tons of hazardous waste, 2,064,300 tons of solid waste, not only brings economic benefits to the company also creating good environmental, ecological and social benefits.

<http://www.sinoma.com.cn/>





## 中钢设备有限公司 Sinosteel Equipment & Engineering Co., Ltd.

中钢设备有限公司（简称“中钢设备”）是中钢国际工程技术股份有限公司的全资子公司，成立于 1972 年，是国内外知名的工程技术公司。中钢设备为中国钢铁工业发展做出了突出的贡献，先后承担了国内各主要大型钢铁企业 500 多项重点建设项目。中钢设备具备钢铁联合企业全流程工程承包能力，是目前冶金行业工程公司中专业领域经营范围最广泛的企业，数个专业处于行业领先水平。作为最早“走出去”的中国企业之一，中钢设备在海外冶金工程市场享有较高的声誉，已在 40 多个国家搭建起较为完善的经营网络，承建了 150 多个项目。中钢设备先后创下了中国企业海外工程承包和冶金成套设备出口的多个“最大”纪录，多个项目荣获国家优质工程奖，并连续多年入选 ENR 全球最大 250 家国际承包商和最大 250 家全球承包商。2019 年 10 月，中钢设备入选中国勘察设计协会首次发布的“海外工程标杆企业”榜单。中钢设备在工业工程领域不断深耕，将钢铁行业工程总承包业务模式成功复制到矿业、电力、煤焦化工、节能环保等相关业务领域，并取得重大突破，已投产并通过验收的项目在海外市场产生了积极影响。

Founded in 1972, Sinosteel Equipment & Engineering Co., Ltd. (Sinosteel MECC) is a renowned engineering company and the wholly-owned subsidiary of Sinosteel Engineering & Technology Co., Ltd( stock code: 000928). Sinosteel MECC has made outstanding contributions to the development of China's steel industry by accomplishing over 500 national key projects for giant steel producers. Capable of general contracting complete process of steel complex. Sinosteel MECC covers the widest range of business in metallurgical engineering, and has been an industry leader in several domains. As one of the Chinese companies expanded global presence at the earliest time, Sinosteel MECC has gained excellent reputation in overseas metallurgical engineering market, with over 150 projects accomplished and business footprints in more than 40 countries. Sinosteel MECC has set multiple records of the largest overseas project contractor and integrated equipment exporter and received several National Quality Engineering Awards. Besides, Sinosteel MECC has ranked ENR's Top 250 International Contractors and Top 250 Global Contractors list for consecutive years since 2008. In 2019, Sinosteel MECC also ranked in the list of Top Benchmarking Companies for Overseas Project. Apart from metallurgy engineering, Sinosteel MECC has expanded its business to other industries including mining, power, coal chemical, energy saving and environmental protection, and made great breakthroughs. A number of projects have been successfully operated and recognized by customers, which has a significant impact in overseas market.

<http://mecc.sinosteel.com>

本公司隶属于韩国 SK 集团，是 SK ECO PLANT 在中国的全资子公司。公司在传统建筑、化工等领域的基础上，积极致力于节能环保等绿色产业的推动和发展，努力倡导 RE100 和 ESG 体系建设。希望借助先进技术和市场资源，进一步推动碳中和计划的早日实现！

Our company is a wholly-owned subsidiary of SK ECOPLANT in China which belongs to SK Group. On the basis of traditional construction chemical industry and other fields we are actively committed to promote and develop green industries such as energy conservation and environment protection and strive to advocate the construction of RE100 and ESG System. We hope to use advanced technology and market resources to further promote the early realization of carbon neutrality plan.



## 施诺慕（北京）能源技术服务有限公司

Snam China

Snam 是全球领先的能源基础设施运营商，亦是市值最大的意大利上市公司之一。Snam 通过其国际子公司在阿尔巴尼亚、奥地利、中国、法国、希腊、阿联酋和英国等国家和地区开展业务。公司拥有全欧最大的天然气输送网络和储存能力，同时是主要的再气化运营商。作为 2023 年 65 亿欧元计划的一部分，Snam 向 SnamTec 项目投资 14 亿欧元，重点关注可持续交通到生物甲烷和能源效率等领域的创新和新能源转型。此外，Snam 还致力于推动氢产业发展，进而促进能源和工业领域的脱碳。了解更多信息，请登录 [snam.it](http://snam.it)。

Snam is one of the world's leading energy infrastructure operators and one of the largest Italian listed companies in terms of market capitalization. Through its international subsidiaries, it operates in Albania, Austria, China, France, Greece, the UAE and UK. The company has the largest natural gas transmission network and storage capacity among European peers and is also one of the main operators in regasification. As part of a €6.5 billion plan to 2023, Snam invests €1.4 bn in the SnamTec project, focused on innovation and new energy transition businesses, from sustainable mobility to biomethane and energy efficiency. Snam also aims to enable and promote the development of hydrogen to foster decarbonisation in the energy sector and industries. For more information, visit [snam.it](http://snam.it).

[www.snam.it](http://www.snam.it)



苏美达股份有限公司成立于 1978 年，系中央直接管理的国有重要骨干企业国机集团的核心成员。经过 43 年的蓬勃发展和几代苏美达人的接续奋斗，业已发展成为一家在产业链拓展与供应链运营领域颇具市场规模和品牌影响力的国际化、多元化企业集团。

2016 年，苏美达 (600710) 正式登陆资本市场，实现整体上市。截至 2020 年底，苏美达共拥有业务子公司 11 家，海外机构 41 家，海内外全资及控股实业工厂 40 家，在职员工约 2.4 万人，市场覆盖 150 多个国家和地区。2020 年，苏美达实现营业收入 986 亿元，利润总额 22 亿元，进出口总额 88 亿美元。面向“十四五”时期，苏美达坚定“打造数字化驱动的国际化产业链和供应链、成为国内国际相互促进的双循环标杆企业”的战略定位，主要从事产业链和供应链的组织与整合，包括大宗商品贸易、机电设备进口等供应链运营业务，大消费及先进制造、生态环保及清洁能源等产业链业务，并重点培育孵化医疗健康、数字化产业两大新业务领域，持续推动高质量可持续发展。

SUMEC Co. Ltd. (SUMEC) is an important member company of China National Machinery Industry Corporation (SINOMACH). It ranks among the top 500 global companies and it is a key state-owned enterprise directly managed by the central government. For years in a row, its total import and export volume have continued to rank first among Jiangsu key enterprises. SUMEC has demonstrated a continued commitment to high-quality development, innovation and breakthrough, stability and long-term development. In addition, the company is keen on becoming an organizer and integrator of the global supply chain and on building a listed company respected by investors.

In the future, SUMEC will adhere to the mission of "integrating global resources, sharing human civilization" and commit itself to growing into a world-class enterprise by innovation and with prudence.

住友商事是一家在海外 65 个国家和地区拥有 115 处分支机构的综合商社，并且基于在全世界开展的全球性网络以及同各个产业领域的企业和消费者之间构建的信赖关系，从事多样化商品的国内销售和提供服务、进出口贸易和三角贸易，而且还积极开展国内外的投资业务等，并与此同时发挥自身的综合力，开展多方位业务活动。

在中国我们也在各种产业领域开展业务投资和商贸活动。在力争实现既有业务的价值提升的同时，在新领域之中我们把 Mobility、都市交通以及其相关开发、医疗养老、环境、新时代能源电池做为我们的重点并集中经营资源开展投资。

Sumitomo Corporation China is a comprehensive business agency with 115 branches in 65 overseas countries and regions. Based on global network, and the trust between businesses and consumers in various sectors, Sumitomo Corporation China specializes in domestic sales and service provision of various commodities, import and export trade and triangular trade. We also carry out investment business at home and abroad, give full play to our comprehensive strength and expand multi-directional business at the same time. Sumitomo Corporation China also develop business investment and trade activities in various industries. We focus on mobility, urban transportation and its R&D, health care, elderly support, the environment, energy battery in the new era in new sectors, and make good use of resources for investment while enhancing our existing business value.

<https://www.sumitomocorp.com/>



## 日本东京电力控股株式会社北京代表处

### TEPCO Beijing Representative Office

东京电力株式会社成立于 1951 年，是日本 10 大电力公司之一，开展从发电到输配电、营销一整套业务。东京电力的供电面积约为整个日本的 1/10，客户数量及售电量占日本整体的约 1/3。2016 年 4 月作为电力系统改革的领军企业，率先实行了控股公司制。总公司下设发电、输配电及面向全国售电的三大 100% 控股子公司，同时也开展了售气业务。除传统业务以外继续大力开展多种能源服务及海外业务。海外业务至今已在约 70 个国家和地区实施了 600 项以上咨询业务。另外，2018 年东京电力宣布了将可再生能源作为主要电力来源来扩大发电业务，并于 2020 年 4 月成立了可再生能源公司，预计到 2030 年国内外装机容量达到 600~700 万 kW。

Founded in 1951, Tokyo Electric Power Co., Ltd. is one of the top 10 power companies in Japan, carrying out a complete set of business from power generation to transmission and distribution and marketing. The power supply area of TEPCO is about 1 / 10 of that of Japan, and the number of customers and electricity sales account for about 1 / 3 of that of Japan. In April 2016, as a leading enterprise in power system reform, it took the lead in implementing the holding company system. Tokyo Electric Power Holdings Co., Ltd. has three 100% holding subsidiaries of power generation, transmission and distribution and national power sales, and also carried out gas sales business. In addition to traditional businesses, we will continue to vigorously carry out a variety of energy services and overseas businesses. Overseas business has implemented more than 600 consulting businesses in about 70 countries and regions. In addition, in 2018, TEPCO announced to expand its power generation business by taking renewable energy as the main power source, and established a renewable energy company in April 2020. It is expected that the installed capacity at home and abroad will reach 6 ~ 7 GW by 2030.

[www.tepco.co.jp](http://www.tepco.co.jp)





**丰田通商（中国）有限公司**  
**TOYOTA TSUSHO (China) Co., Ltd.**

丰田通商作为丰田集团旗下唯一的综合性商社，业务范围覆盖各类商品的进出口贸易、海外贸易及其他商品的生产、加工、销售和提供服务等

Toyota Tsusho is the only trading company in Toyota group. Our business includes import/output trading oversea trading and production processing sales and services.

<http://www.toyota-tsusho.com/chinese>

天合光能股份有限公司创立于 1997 年，是一家全球领先的光伏智慧能源整体解决方案提供商，业务覆盖光伏组件的研发、生产和销售，电站及系统产品，光伏发电及运维服务、智能微网及多能系统的开发和销售以及能源云平台运营等。2018 年，天合光能率先打造能源物联网品牌，联合国内外优势企业及科研院所，成立天合能源物联网产业发展联盟和新能源物联网产业创新中心，搭建新能源物联网领域研究的创新平台，与众多合作伙伴共建能源物联网生态圈，致力于成为全球智慧能源领域的引领者。2020 年 6 月 10 日，天合光能登陆上海证券交易所科创板，成为首家在科创板上市的涵盖光伏产品、光伏系统以及智慧能源的光伏企业。更多信息，请浏览公司网站：[www.trinasolar.com](http://www.trinasolar.com)

Founded in 1997, Trina Solar is the world leading PV and smart energy total solution provider. The company engages in PV products R&D, manufacture and sales; PV projects development, EPC, O&M; smart micro-grid and multi-energy complementary systems development and sales, as well as energy cloud-platform operation. In 2018, Trina Solar launched Energy IoT brand, established the Trina Energy IoT Industrial Development Alliance together with leading enterprises and research institutes in China and around the world, and founded the New Energy IoT Industrial Innovation Center. With these actions, Trina Solar is committed to working with its partners to build the energy IoT ecosystem and develop an innovation platform to explore New Energy IoT, as it strives to be a leader in global intelligent energy. In June 2020, Trina Solar listed on the STAR Market of Shanghai Stock Exchange. For more information, please visit [www.trinasolar.com](http://www.trinasolar.com)

<https://www.trinasolar.com/cn>



凯盛科技集团公司  
Triumph Science & Technology Group

凯盛科技集团有限公司  
Triumph Science & Technology Group

凯盛集团是凯盛科技集团有限公司和中国建材国际工程集团有限公司及其子集团、子公司组成的企业集团，隶属于中国建材集团有限公司。凯盛科技集团有限公司是以中建材蚌埠玻璃工业设计研究院为核心在北京成立的科技型企业集团。中建材蚌埠玻璃工业设计研究院是新中国第一批成立的全国综合性甲级科研设计单位，2000 年改制成立中国建材国际工程集团有限公司。

近年来，凯盛集团确定了玻璃新材料“3+1”战略布局，打造“显示材料+应用材料”“新能源材料”“优质浮法玻璃+特种玻璃”3大上市公司平台，建设世界一流中国玻璃新材料研究总院，已成为行业领先、享誉国际的高科技企业集团。

2019 年 11 月，凯盛科技集团 党委书记，中建材蚌埠玻璃工业设计研究院 党委书记，中国建材国际工程集团 董事长、浮法玻璃新技术国家重点实验室主任彭寿当选中国工程院院士。

Under China National Building Material Group Co., Ltd. (CNBM), Triumph Group is a corporate group consisting of Triumph Science and Technology Group Co., Ltd. and China Triumph International Engineering Co., Ltd. together with their sub groups and subsidiary companies. Based on (CNBM) Bengbu Design and Research Institute for Glass Industry Co., Ltd., Triumph Science and Technology Group Co., Ltd. is a Beijing-headquartered science and technology corporate group. (CNBM) Bengbu Design and Research Institute for Glass Industry Co., Ltd. has been among the first batch of national comprehensive Class-A scientific research and design units established since the founding of the People's Republic of China. In 2000 it was restructured to set up China Triumph International Engineering Co., Ltd.

In recent years, Triumph Group has firmly established "3+1" strategic layout of three major industrial platforms of display material & applied material, new energy material and high-quality float glass & special glass plus China Research Institute for New Glass Material and already become a world- famous leading high-tech corporate group.

In November 2019, Peng Shou, Board Chairman and Secretary of the Party Committee of Triumph Science and Technology Group Co., Ltd., President and Secretary of the Party Committee of (CNBM) Bengbu Design and Research Institute for Glass Industry Co., Ltd., Board Chairman of China Triumph International Engineering Co., Ltd. and Director of National Key Laboratory of Advanced Technology for Float Glass was elected as Academician of Chinese Academy of Engineering.

<http://www.ctiec.net/>



维美德是全球领先的制浆、造纸和能源产业的开发者和供应商，为客户提供工艺技术、自动化及服务业务。我们的愿景是成为所服务领域中全球最好的供应商。维美德技术实力雄厚，提供包括制浆、生活用纸、纸和纸板生产线，以及采用生物质能源生产的电厂。我们先进的服务和自动化解决方案提升客户流程的可靠性和性能，提高原材料和能源的有效利用。维美德在 2020 年的净销售额约 37 亿欧元。我们的 14000 专业人员在全球各地为客户提供服务，致力于推进客户每一天的运营。维美德总部设在芬兰 Espoo，在纳斯达克赫尔辛基股票交易所上市。

Valmet is the leading global developer and supplier of process technologies, automation and services for the pulp, paper and energy industries. We aim to become the global champion in serving our customers. Valmet's strong technology offering includes pulp mills, tissue, board and paper production lines, as well as power plants for bioenergy production. Our advanced services and automation solutions improve the reliability and performance of our customers' processes and enhance the effective utilization of raw materials and energy. Valmet's net sales in 2020 were approximately EUR 3.7 billion. Our 14,000 professionals around the world work close to our customers and are committed to moving our customers' performance forward - every day. Valmet's head office is in Espoo, Finland and its shares are listed on the Nasdaq Helsinki.

威立雅享有近 170 年的悠久历史，是环境保护及循环经济领域的全球领导者，财富 500 强的著名企业。集团业务遍及五大洲，拥有员工超过 17 万 8 千名。集团设计并实施水、废弃物和能源管理领域的解决方案，支持城镇和企业的可持续发展。通过三大互补的业务领域，威立雅帮助获得资源，保护资源并补充资源。

2019 年，威立雅为 9800 万居民提供饮用水，为 6700 万居民提供污水处理服务，生产能源近 4100 万兆瓦时，回收再利用废弃物 5000 万吨。威立雅在法国巴黎证券交易所上市，集团 2019 年营业额为 271.89 亿欧元。

从上世纪九十年代起，威立雅就开始致力于帮助中国改善生态环境问题。几十年来，威立雅在大陆与港澳台地区约 40 座城市投资及运营超过 100 个项目，涵盖水务管理（包括饮用水与污水处理）、废弃物管理和能源管理等领域。

Veolia group is the global leader in optimized resource management. With nearly 178 780 employees worldwide the Group designs and provides water waste and energy management solutions which contribute to the sustainable development of communities and industries. Through its three complementary business activities Veolia helps to develop access to resources preserve available resources and to replenish them.

In 2019 the Veolia group supplied 98 million people with drinking water and 67 million people with wastewater service produced nearly 41 million megawatt hours of energy and converted 50 million metric tons of waste into new materials and energy. Veolia Environnement (listed on Paris Euronext: VIE) recorded consolidated revenue of €27.19 billion in 2019 (USD 30 billion).

Veolia has been providing environmental solutions to municipalities and industries in China since 1990s. The company manages more than 100 projects in around 40 cities of China (including Hong Kong and Taiwan).

[www.veolia.cn](http://www.veolia.cn)

瓦锡兰是在芬兰首都赫尔辛基纳斯达克上市的跨国企业，1834 年成立，一直致力于清洁能源和船舶海洋技术发展，至今在能源、船舶、海洋领域已有近 187 年的累积和沉淀，在发展绿色能源、海洋智能技术和创新领域，期待促进中芬企业间的交流合作，共同发展。瓦锡兰的主要产品系列包括：中大功率发动机和发电机组、船舶推进系统、动力定位系统、通讯导航系统、除碳及环保设备、气体系统方案等等，在全球范围的各类船舶上有广泛的应用。瓦锡兰中国区总部设在中国上海，经过三十多年的发展，瓦锡兰通过设立全资子公司、合资公司和长期特许权协议等形式，在中国建立起广泛的业务网络。在海运市场，中国一些领先的船东和造船厂不仅是瓦锡兰的客户，还是合资合作伙伴。在清洁能源市场，瓦锡兰已经给中国输送了总计 3500 兆瓦的电力。瓦锡兰分布于 70 多个国家和地区的 200 多个产品交付中心和服务办公室，可以为船东用户提供及时的服务，促进船舶装备的安全生产。

Wärtsilä is a global leader in smart technologies and complete lifecycle solutions for the marine and energy markets. By emphasising sustainable innovation, total efficiency and data analytics, Wärtsilä maximises the environmental and economic performance of the vessels and power plants of its customers. The company has operations in over 200 locations in more than 70 countries around the world. Wärtsilä is listed on Nasdaq Helsinki.

Wärtsilä was founded in 1834 and had its first presence in China since 1986, starting from Hong Kong, through past more than 30 years development, Wärtsilä China Ltd. is well positioned for Marine and Energy business. It has established strong footprint through its fully owned subsidiaries, joint ventures and long-term licensing agreements. Its headquarters is in Shanghai, China. In the marine market, some leading Chinese ship owners and shipyards are not only Wärtsilä customers, but also JV partners. In the energy markets, Wärtsilä has delivered altogether 3,500 MW of power plants to China.



潍柴创建于 1946 年，全球拥有员工 9.5 万人，2020 年收入超过 3000 亿元，名列中国企业 500 强第 83 位，中国制造业 500 强第 23 位，中国机械工业百强企业第 2 位。潍柴是一家跨领域、跨行业经营的国际化公司，在全球拥有动力系统、汽车业务、工程机械、智能物流、农业装备、海洋交通装备等业务板块，分子公司遍及欧洲、北美、亚洲等地区，产品远销 110 多个国家和地区。旗下拥有潍柴动力 (2338.HK; 000338.SZ)、潍柴重机 (000880.SZ)、亚星客车 (600213.SH)、德国凯傲 (KGX.F) 等海内外 7 家上市公司、9 支股票。潍柴高度重视科技创新，拥有内燃机可靠性国家重点实验室、国家燃料电池技术创新中心、国家商用汽车动力系统总成工程技术研究中心、国家商用汽车及工程机械新能源动力系统产业创新战略联盟、国家专业化众创空间等国家研发平台，设有“院士工作站”“博士后工作站”等研究基地，建有国家智能制造示范基地。在中国潍坊、上海、西安、重庆、扬州等地建立研发中心，并在全球多地设立前沿技术创新中心，搭建起了全球协同研发平台，确保企业技术水平始终紧跟世界前沿。

Founded in 1946 Weichai has over 95000 employees worldwide. With the annual revenue of more than 300 billion RMB in 2020 Weichai ranks the 83th among China's top 500 enterprises the 23th among China's top 500 manufacturing enterprises and the 1st among China's machinery industry top 100 enterprises. Weichai is a multi-field and multi-industry international group which owns powertrain vehicle construction machinery intelligent logistics agricultural machinery marine transportation equipment and other business segments. The subsidiaries of Weichai Group spread all over Europe North America Asia and other regions and its products are exported to more than 110 countries and regions. Weichai Group has 9 stocks from 7 listing companies: Weichai Power (2338.HK; 000338.SZ) Weichai Heavy Machinery(000880.SZ), Asiastar Bus (600213.SH) and KION Group (KGX.F). Weichai pays high attention to science and technology innovation it owns State Key Laboratory of Engine Reliability National Fuel Cell Technology Innovation Center National Engineering Technology Research Center for Commercial Vehicle's Powertrain National Innovation Strategic Alliance for New Energy Power System Industry of Commercial Vehicles and Construction Machinery National Professional Makers' Space and other state-level R&D platforms. It has established "Academician Workstation" "Post-doctoral Workstation" and other research bases as well as State Intelligent Manufacturing Demonstration Base. It has also built R&D centers in Weifang Shanghai Xi'an Chongqing Yangzhou etc. established cutting-edge technology innovation centers in many places around the world and set up global collaborative R&D platform to make sure that the technology stays at global leading level.

<http://www.weichai.com/>

金风科技是全球清洁能源和节能环保领域的领跑企业，致力于推动能源变革，让人人可负担、可靠、可持续的能源惠及全球，构建“可持续 更美好”的未来。金风科技深度聚焦风电、能源互联网、环保三大领域，以强大科研创新和最佳业务实践，将可再生能源的利用效率提升至新高度。

自成立至今，金风科技亲历并见证中国可再生能源事业蓬勃发展，并以全面深度的国际化能力根植全球市场，业务遍及6大洲、32个国家，布局全球的8大研发中心构建起驱动前沿技术发展的核心动力。截至2021年上半年度，金风科技全球风电累计装机容量超77GW，相当于每年减少二氧化碳排放15763万吨，再造森林8614万立方米。金风科技始终致力于“为人类奉献碧水蓝天，给未来留下更多资源”的使命。

Goldwind is a global leader in developing products and services that promote clean energy, energy conservation and environmental protection. As a company, we are committed to promoting energy transformation to ensure access to affordable, reliable and sustainable energy for all – further Driving A Renewable Future. Specializing in wind power, internet of energy, and environmental protection, Goldwind leverages its global network of scientific research innovation and best business practices to take renewable energy utilization and efficiency to new heights.

Since the beginning, Goldwind has witnessed and experienced growth and prosperity as a leader of China's renewable energy industry and established its presence in the global market with comprehensive and in-depth internationalization capabilities. Goldwind's business network covers 32 countries across six continents, with eight R&D centers worldwide, all of which are key drivers of our success and leading position in cutting-edge technology and development. As of the end of June 2021, Goldwind's cumulative installed capacity of wind power worldwide exceeded 77GW, the equivalent of reducing 157.63 million tons of carbon dioxide emissions and reforesting an area of 86.14 million cubic meters each year. This is how Goldwind fulfills its mission of "Innovating for a Brighter Tomorrow."

<https://www.goldwind.com>



中兴通讯是全球领先的综合通信信息解决方案提供商，致力于构建 5G 时代自主创新核心竞争力，将凭借领先的 5G 端到端全系列产品与解决方案，加速推进全球 5G 商用规模部署。

中兴通讯坚持以持续技术创新为客户不断创造价值，在美国、瑞典、中国等地设立全球研发机构，同时进一步强化自主创新力度，保持在 5G 无线、核心网、承载、接入、芯片等核心领域的研发投入，研发投入连续多年保持在营业收入 10% 以上。中兴通讯拥有全球专利申请量 8 万件，已授权专利超过 3.8 万件，连续 9 年稳居 PCT 国际专利申请全球前五。同时，中兴通讯是全球 5G 技术研究和标准制定的主要参与者和贡献者。

中兴通讯坚持在全球范围内贯彻可持续发展理念，实现社会、环境及利益相关者的和谐共生；运用通信技术帮助不同地区的人们享有平等的通信自由；将“创新、融合、绿色”理念贯穿到整个产品生命周期，以及研发、生产、物流、客户服务等全流程，为实现全球性降低能耗和二氧化碳排放不懈努力。

ZTE Corporation is a global leader in telecommunications and information technology. Bolstered with its all series of wireless, wireline, services, devices and professional telecommunications services, the company has great capability of flexibly satisfying the diversified requirements and pursuit for rapid innovations of global operators and government and enterprise network customers.

ZTE believes in technology innovation as a core value of the company, investing more than 10% of annual revenue in its R&D. The company has established state-of-the-art global R&D centres in USA, Sweden, China and so forth, and has filed applications for more than 80,000 patents, with over 38,000 granted. Since 2010, ZTE has been ranked among the world's Top-5 for patent applications under the Patent Cooperation Treaty (PCT) each year, according to the World Intellectual Property Organization.

With a vision of balanced, sustainable development in the social, environmental and economic arenas, the company promotes freedom of communication around the world. It has incorporated innovation, technological convergence and the concept of "going green" into its product life cycle, covering specifically R&D, production, logistics and customer service. Also, the company is also committed to maximizing energy efficiency and minimizing carbon emissions.

<https://www.zte.com.cn/china/>





**绿色低碳国际合作委员会秘书处（机电商会国际联络部）**  
**Green and Low-Carbon International Cooperation Committee**  
**Secretariat ( CCCME International Relations Department)**

网址: [www.cccme.org.cn](http://www.cccme.org.cn)

电话: +86-10-58280863/869

邮箱: [international@cccme.org.cn](mailto:international@cccme.org.cn)



机电商会



扫码加入委员会